



**SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**

**UNIDAD 08A**

**ESTRATEGIAS DIDACTICAS PARA LOGRAR  
AVANCES SIGNIFICATIVOS EN LA CONCEPCION Y  
PRACTICA DE LA REDACCION POR PARTE DE  
LOS ALUMNOS DE SEXTO GRADO**

**GRACIELA EDITH GOMEZ CHAPARRO**

**PROPUESTA PEDAGOGICA QUE SE PRESENTA PARA  
OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA**



**CHIHUAHUA, CHIH., OCTUBRE DE 1993**

1942k



DICTAMEN DE TRABAJO DE TITULACION

Chihuahua, Chih., 30 de septiembre de 1993.

C. Profra. Graciela Edith Gómez Chaparro  
P r e s e n t e

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta -  
Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitu-  
lado "ESTRATEGIAS DIDACTICAS PARA LOGRAR AVANCES SIGNIFICATIVOS EN  
LA CONCEPCION Y PRACTICA DE LA REDACCION POR PARTE DE LOS ALUMNOS  
DE 6º GRADO.", Opción Propuesta Pedagógica, a solicitud de la -  
C. Profra. Graciela Aída Velo Amparán, manifiesto a usted, que reu-  
ne los requisitos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le -  
autoriza a presentar su examen profesional.

A T E N T A M E N T E

"EDUCAR PARA TRANSFORMAR "

PROFR. GABINO SANDOVAL PENA  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE  
TITULACION DE LA UNIDAD 08A.

## INDICE

	Página
INTRODUCCION.....	1
I. EL PROBLEMA.....	4
A. Planteamiento y justificación.....	4
B. Objetivos.....	8
II. MARCO TEORICO.....	9
A. El lenguaje.....	9
B. Expresión escrita.....	13
C. Conocimiento y aprendizaje.....	24
D. Papel de los sujetos.....	29
E. Características generales del niño de 6° grado....	37
F. Proceso de evaluación.....	39
III. MARCO REFERENCIAL.....	47
✓ A. Breve reseña de las políticas educativas en México	47
✓ B. Análisis del Artículo 3° y de la Ley General de Edu- cación.....	52
✓ C. Estructuración de los planes de estudio y programas de educación primaria.....	56
D. Ubicación del problema en el grado y programa de primaria.....	60
E. Condiciones del contexto social e institucional en que se inscribe el problema.....	62
IV. ESTRATEGIAS DIDACTICAS.....	65
A. Presentación.....	65
B. Alternativas de trabajo.....	67

	<b>Página</b>
CONCLUSIONES .....	88
BIBLIOGRAFIA .....	91
ANEXO .....	

## INTRODUCCION

La expresión escrita a manera de comunicación, ha sido por tradición una actividad extraescolar, aun cuando no ha estado desligada de la escuela, por el contrario, ha tenido un papel importante en ciertas actividades, especialmente en fechas conmemorativas, campañas de higiene y salud; siendo estos los marcos a - que se restringe su acción.

La comunicación escrita en este sentido es una actividad ocasional que adquiere un carácter elitista, ya que crea dentro de la escuela, un grupo de elegidos que son los "buenos" o los "mejores", sin dar el valor que merecen cada uno de los escritos de los educandos, en donde reflejan sus vivencias, así como la manera propia y genuina de pensar.

Las emociones, las inquietudes, la alegría y la felicidad, se reflejan en nuestras actitudes, si acostumbramos a los niños a expresarlas de manera consciente por escrito, les estamos ayudando a tener una nueva proyección y un nuevo conocimiento.

Esta propuesta está inspirada en el trabajo docente, con el firme propósito de contribuir con una experiencia dinámica a la proposición de nuevas alternativas de trabajo para los compañeros maestros que se encuentren preocupados por rescatar el gusto y el hábito por la expresión escrita así como por la redac-ción.

No se pretende que los niños lleguen a ser, en este ciclo escolar, expertos en el arte de redactar, ni que se conviertan a su edad en escritores de renombre; se trata más bien de lograr

que los niños expresen y comuniquen lo que piensan, sienten y -  
deseen, utilizando para ello la palabra escrita.

El deseo de los niños de reproducir la vida por medio de la acción y la imitación, es una actividad natural y cotidiana. Los niños desde temprana edad comienzan a personificar objetos y animales, e imitar la conducta de la gente que está a su alrededor. Hemos visto a los niños en edad escolar imaginarse que son pelotas, trenes, caballos; los hemos escuchado imitar a su papá, también hacer y vender pasteles de lodo. Todo esto es un reflejo de la realidad natural y social de la que forma parte el niño.

Si tomamos el juego y la realidad en que se encuentran inmersos cada uno de los educandos, y los fusionamos, tendremos como resultado juegos espontáneos que se realizan a través del movimiento, el gesto y la palabra; y que tienen entre sus propósitos lograr que el niño desarrolle su lenguaje para luego utilizar esta expresión genuina en la redacción de diferentes situaciones reales o imaginarias.

Esta propuesta está orientada a la redacción en forma natural por parte de los infantes, es decir, a la expresión escrita de manera espontánea, que es producto de la realidad y la imaginación. Lo que se pretende con esta propuesta es que quien la lea conozca diversas actividades que pueda rescatar y utilizar en la escuela sin pensar en la redacción como una actividad prodigiosa, sino como un apoyo de la vida diaria que enriquezca los contenidos culturales y propicie el desarrollo de la expresión y comunicación de los niños.

Este trabajo se agrupa en cuatro capítulos. En el primero -

se realiza el planteamiento y justificación del problema, así como los objetivos que se pretenden alcanzar con las alternativas de solución que se proponen.

En el segundo capítulo, titulado "Marco Teórico" se hace una caracterización de la concepción de lenguaje, aprendizaje, conocimiento, evaluación y sujetos que intervienen en el proceso enseñanza - aprendizaje; es decir, se presenta la fundamentación teórica de las alternativas didácticas que se proponen.

En el tercer capítulo se hace una breve descripción de las políticas educativas que se han desarrollado en nuestro país, - además de un breve análisis del Artículo 3°. Constitucional y una reseña del contexto en que está circunscrita la escuela donde se detectó el problema que originó el desarrollo de este trabajo.

El capítulo cuarto consiste en la presentación de algunas - sugerencias metodológico-didácticas que intentan lograr la participación de los niños como protagonistas integrales en el sencillo y cotidiano arte de la comunicación escrita, intentando reavivar la redacción como forma de expresión del pensamiento a fin de que los educandos la integren a su vida como parte de su personalidad.

El trabajo también incluye la presentación de las conclusiones derivadas del desarrollo del mismo donde se discierne el seguimiento que se realizó desde la detección del problema de estudio hasta la presentación de las estrategias didácticas.

La bibliografía y el anexo son parte integral de esta propuesta y tienen como finalidad primordial, hacer de éste, un trabajo más completo.

La presentación de esta propuesta significa la culminación de los esfuerzos realizados durante cuatro años de estudio en una institución educativa de prestigio como lo es la Universidad Pedagógica Nacional. Este trabajo plantea los criterios pedagógicos reconceptualizados y analizados en el transcurso de la carrera - educativa y que tuvieron como marco de referencia y aplicación la práctica diaria y la convivencia con los infantes, que forman parte sustancial de nuestra preocupación profesional.

## I. EL PROBLEMA

### A. Planteamiento y justificación.

Existe sin duda alguna, en la sociedad en que vivimos, un sinnúmero de problemas referentes a la educación, generados por diversos factores; no obstante, vamos a centrarnos en uno de gran importancia en la educación y la sociedad misma, el cual se ha generalizado hasta afectar a un gran número de estudiantes.

El problema al cual se hace referencia consiste en la dificultad que tienen algunos niños de sexto grado para redactar textos libres con coherencia, lógica y facilidad.

No se puede negar la importancia que tiene en la vida el poder expresar de una manera correcta, agradable y aceptable - convencionalmente. La comunicación es un aspecto que está presente en toda actividad humana y específicamente en toda ciencia; gracias a ella se han podido desarrollar la tecnología, el comercio, la industria y la educación misma.

Paradójicamente podemos mencionar la ausencia de una alternativa didáctica adecuada para lograr una comunicación por medio de la redacción en los alumnos de sexto grado de primaria.

No se puede afirmar que existe aversión a la redacción de textos, simplemente no se han cimentado las bases necesarias para que el alumno de sexto grado pueda expresar libremente sus ideas, enlazándolas con coherencia y precisión; es decir, las estrategias didácticas utilizadas por el maestro, no han sido las que faciliten el proceso de redacción.

Lo anterior se atribuye a una práctica docente generalizada

en donde el maestro no ha dado la oportunidad al alumno de expresarse en forma oral y escrita de acuerdo a lo que le indique su imaginación, sino que lo ha encasillado en la copia de lecturas o patrones ya redactados que impiden al educando el dejar aflorar libremente lo que piensa y siente, lo que espera y anhela, ajustándose a lo que ya está expresado e impreso en los libros, bloqueando su iniciativa e imaginación hasta el punto de llegar a sentirse incapaz de redactar cuentos, textos o anécdotas tan fabulosas como las que ya existen.

La escritura y la redacción deben enseñarse de un modo natural, incluyéndolas en los juegos de los niños, logrando despertar el interés por ella para así poder cultivarla y no imponerla. Si la escritura posee un significado para los infantes, despierta en ellos una inquietud intrínseca, a la vez que se incorpora en su vida como una tarea importante y básica. Solo entonces podemos estar seguros de que este proceso se desarrolla como una forma de lenguaje nuevo, vivo y significativo.

El lenguaje escrito responde a la necesidad de los seres humanos para expresar sus pensamientos ante los demás de una manera fiel y visible, rompiendo las barreras del tiempo y el espacio. Es por ello que se considera a la escritura como un instrumento para registrar el pensamiento libre de los individuos, y se considera además, que todo escrito que no cumpla con este propósito, es solamente un intento dirigido a consolidarse como escritura, pero que no llega a ser escritura auténtica.

"La función del lenguaje escrito es la comunicación y por tanto la escritura se convierte en un instrumento del lenguaje -

con el fin de llevar a cabo la comunicación humana mediante signos visibles y convencionales".(1)

El niño aprende a hablar de una manera natural y espontánea, es decir, su aprendizaje fluye de acuerdo a la necesidad que siente para expresarse, para entender a los demás y lograr a la vez que se entienda de una manera fiel lo que él realmente desea dar a conocer. Sin embargo, aun cuando la enseñanza del lenguaje escrito debiera seguir la misma tónica para su mayor éxito, la práctica nos ha demostrado que la comunicación escrita se ha basado en una instrucción artificial. En lugar de basarse en las actitudes y necesidades de los niños a medida que van desarrollándose, la escritura se les ha presentado desde afuera; y esto se considera una de las causas de la dificultad que tienen los niños para redactar.

"El educando necesita tomar conciencia de las relaciones existentes entre las palabras que utiliza al hablar y al escribir o redactar". (2) Cuando el infante descubra que puede expresar por escrito no sólo lo que habla sino también lo que hace, lo que piensa, siente o imagina, le será más fácil romper la barrera que obstaculiza su proceso de redacción.

En la escuela primaria se han encontrado situaciones tan reales y deprimentes como el decirle a los niños que escriban sus experiencias vividas en un circo, parque o zoológico y sólo lograr

(1) GELB, Ignace. "La escritura como un sistema de signos". La Matemática en la escuela I. Antología U.P.N. Pág.5

(2) MORENO, Monserrat. "La Pedagogía Operatoria". El lenguaje en la Escuela. Antología U.P.N. Pág. 59.

pequeños enunciados inemotivos y tajantes, al igual que cuando se les ha pedido que redacten un pequeño texto en el que manifiesten cómo imaginan la vida en el año 2000, o la vida en otros planetas, o por qué no, entrar un poco en el campo de la ciencia-ficción, logrando con todo esto que repitan enunciados ya mencionados por otros autores, cuestiones que ya leyeron o que vienen en el libro de texto, no dejando aflorar la confianza en sí mismos como seres capaces de imaginar, especular e inventar.

El niño como todo ser humano, realmente es capaz de imaginar, sentir, pensar e inventar un sinnúmero de situaciones, contextos o anécdotas, pero necesita la libertad de expresarse y expresarlas; necesita además, la seguridad de saber, que aún cuando pudiera equivocarse, no vendrá la burla ni el reclamo que coarta y menosprecia su expresión.

En el momento en que el niño adquiera facilidad de expresión verbal, logrará coherencia en la redacción y se tornará en un ser crítico y analítico.

Así como los niños aprenden a hablar, debieran aprender a leer, escribir y redactar. Estas actividades deben ser algo necesario para su vida y relación con los demás. Si logramos que los niños rescaten de la escuela el lenguaje escrito, en su plenitud, y no sólo que mecanicen la escritura de las letras, daremos pasos agigantados hacia la expresión de sus ideas y la facilidad en la redacción.

Por lo anteriormente expuesto se detectó el siguiente problema: ¿Qué estrategias didácticas permiten lograr avances significativos en la concepción y práctica de la redacción por parte de los alum-

nos de sexto grado?.

## B. Objetivos.

- Brindar estrategias adecuadas para permitir la conceptualización de la redacción de una manera natural en los niños de sexto grado.
- Lograr por medio de alternativas pedagógicas que los niños participen como protagonistas en el proceso de redacción.
- Lograr que los alumnos expresen su pensamiento por medio de la redacción, planteando el aprendizaje en forma de juegos.
- Cultivar la capacidad crítica del educando acerca de su realidad para que se proyecte en la expresión del pensamiento.
- Estimular la creatividad del niño, propiciando la canalización de sus expresiones hacia la redacción, permitiéndole escribir sobre hechos reales o imaginarios que se ajusten a sus intereses.
- La aplicación directa de esta propuesta en el grupo para descubrir si las estrategias planteadas son las adecuadas.
- Transferir a la práctica docente, el cúmulo de contenidos teóricos aprendidos en los ocho semestres de Licenciatura en Educación Primaria.

## II. MARCO TEORICO

### A. El lenguaje.

Durante mucho tiempo, la historia de la formación del lenguaje no ha sido precisa debido a la falta de elementos que permitan constatarlo; sin embargo, existen explicaciones que contemplan premisas biológicas y algunas aclaraciones sobre las condiciones objetivas de la vida del hombre que dieron lugar a la necesidad de comunicarse entre sí.

El lenguaje es una actividad humana y comunicativa la cual tuvo diferentes usos y funciones en relación con la cultura. Ernest Fisher (3) en su obra "La necesidad del arte" hace una caracterización socio-histórica del lenguaje y postula el papel del trabajo en su génesis y desarrollo. Menciona que la evolución hacia el trabajo exigía nuevos medios de comunicación y de expresión, es decir, el lenguaje surge con el uso de instrumentos de trabajo; cuando el hombre fue familiarizándose con los objetos y les dio nombres.

El lenguaje en un principio, estaba lleno de irregularidades, pero en la medida en que el hombre adquirió más experiencia y conoció las cosas diferentes, más rico fue su lenguaje.

"El hombre creó palabras no solo para expresar sus penas y alegrías, sino porque era un ser que trabajaba". (4)

---

(3) FISHER, Ernest. El Lenguaje. Ant. El Lenguaje en la Escuela  
Pág. 11 - 19.

(4) FISHER, Ernest. op. cit. Pág. 14.

Las señales primitivas y los gemidos constituyen la materia prima del lenguaje y la imitación de esos gemidos fue creando una riqueza en la comunicación logrando establecer el género próximo y la diferencia específica entre grupos enteros de objetos, luego adoptó un signo para designar a todos los objetos o instrumentos de la misma especie.

Agrupaciones enteras de hombres repitieron estos mismos procedimientos ininidad de veces elaborando signos como medios de expresión. Estos signos surgieron del mismo proceso del trabajo, como un reflejo de las irregularidades rítmicas y tenían una importancia increíble para el hombre primitivo, debido a su función organizadora dentro del proceso colectivo del trabajo, ya que significaban lo mismo para todos sus miembros. El lenguaje coordinaba la actividad humana y singularizaba los objetos.

Una vez mencionado lo anterior en la breve reseña de la evolución del lenguaje, podemos definir a éste como una actividad comunicativa base de toda sociedad, por estar presente en cada acto de la vida diaria y por lo tanto con un papel relevante dentro de la educación porque a la vez constituye los cimientos sólidos para cualquier aprendizaje.

"El lenguaje está constituido con anterioridad al niño, por lo cual debe recrearlo, reinventarlo".<sup>(5)</sup> Con base en esta aseveración de Monserrat Moreno podemos mencionar que el niño recrea el lenguaje en la escuela cuando descubre por sí mismo el signi-

---

(5) MORENO, Monserrat. La Pedagogía Operatoria. op. cit. pág. 59

ficado de palabras y/o conceptos que estaban fuera de su contexto. El individuo tiene la capacidad de utilizar el lenguaje en forma creativa y no mecánicamente. Debemos dar al educando la libertad y confianza para expresarse y situarse dentro de una competencia lingüística que le permitirá reinventar el lenguaje.

El niño recrea el lenguaje cuando se expresa a su modo sobre lo que sabe de su entorno, de su medio. Se expresa por sí mismo sin presión ni represión, de lo que entiende y comprende.

Cuando en el aula existen pocas posibilidades de reinventar el lenguaje, se debe a la falta de comunicación e interacción entre el maestro y el alumno. Mientras el niño sienta inseguridad de expresarse por la costumbre de no ser escuchado, no se estará favoreciendo el desarrollo de una competencia lingüística.

Para que el niño logre una verdadera recreación del lenguaje escrito, se debe tener conciencia entre la relación que existe entre las palabras que usa cuando habla y los signos que utiliza cuando escribe, para así poder llegar a la concepción de que puede expresar por escrito todo lo que habla, piensa y siente, - traduciendo en texto todo lo que ocurre en su pensamiento.

Es posible utilizar el lenguaje como un proceso creativo en la interacción con otros gracias a que existe una comunicación e intercambio de ideas; a que se comprenden nuevos conceptos y a que se amplía la actividad comunicativa. A la vez en esta negociación interpersonal en la que es posible la reinención del lenguaje, el individuo analiza los términos que posee para reafirmarlos, renovarlos o reconceptualizarlos, de tal manera que de dicho análisis surjan conceptos firmes de significado preciso.

Cuando Vigotski (6) le asigna al lenguaje una función planificadora de la acción, se refiere a que éste es participe del desarrollo de una nueva organización estructural de actividad práctica.

Existe una estrecha relación entre la actividad práctica y el lenguaje. "Tan pronto como el niño puede expresarse, incorpora el lenguaje a cada acción, la cual se transforma y organiza de acuerdo a directrices totalmente nuevas". (7)

El lenguaje acompaña la actividad práctica del niño y desempeña un papel activo en su realización. Para que el niño logre una meta propuesta, hablar es tan importante como actuar; y mientras más compleja resulte la acción, mayor importancia tendrá el uso del lenguaje como medio para alcanzar la meta. Los niños resuelven tareas prácticas apoyándose en el lenguaje, creando un rango mucho más amplio de efectividad, porque al hablar y decir lo que piensa hacer, está creando, comprobando y disprobando hipótesis. Para aumentar la producción de lenguaje egocéntrico, sólo hay que complicar la tarea. El lenguaje egocéntrico está vinculado al lenguaje social, cuando los niños dejan de hablarse a sí mismos para dirigirse a los adultos en la resolución de un problema.

Conforme el niño aumenta sus relaciones sociales por medio del lenguaje, va enriqueciendo su vocabulario, lo cual le permi-

---

(6) VIGOTSKI, L.S. Instrumento y Símbolo en el desarrollo del niño. El Lenguaje en la Escuela. Antología U.P.N. Pag. 30 - 41

(7) Ibid. p. 36

te desarrollar su inteligencia más allá de su experiencia y planear acciones futuras. Es menester resaltar la importancia del lenguaje como elemento básico en el desarrollo de la inteligencia del niño.

## B. Expresión escrita.

Dentro de la conducta humana existen dos características que se revisten de importancia; estas son la expresión y la comunicación. La primera es una conducta personal mientras que la segunda es una conducta social.

Para que pueda existir una comunicación es necesario que exista un sistema convencional de signos o símbolos que al ser utilizados por alguna persona, sean a la vez comprendidos por

Los medios de comunicación pueden ser momentáneos o perennes, es decir: la comunicación auditiva (hablar, silbar, aplaudir) es momentánea y con temporalidad limitada; sin embargo "la necesidad de encontrar un medio de expresar ideas y sentimientos en una forma no limitada por el tiempo o el espacio, llevó a desarrollar otros medios de comunicación"<sup>(8)</sup> es decir: la escritura.

Cuando la comunicación requiere franquear los límites del presente, necesita un apoyo material, el cual tolera una densidad semántica debido a que el destinatario puede leerlo y examinarlo

---

(8) GELB, Ignace. Historia de la escritura. La Matemática en la Escuela. Antología U.P.N. Pág. 5.

con paciencia y detenimiento hasta haberlo comprendido. No obstante, por encima de esta gran ventaja de la comunicación escrita, se sabe también que escribir cuesta más trabajo que hablar, porque:

La frase escrita debe decirlo todo de una vez y tiene que ser suficientemente clara para que pueda captarse en su totalidad, exhaustiva para que no deje ninguna laguna en la información que sería difícil llenar después, y por último, debe ser precisa para evitar ambigüedades y malos entendidos que sería difícil, si no imposible reducir. (9)

Debido a lo anteriormente mencionado, se puede argumentar - que existe un desfase o rompimiento entre lo que el individuo piensa y lo que escribe mientras se intenta cumplir con la gramática normativa, ya que ésta no acepta que se escriba tal como se habla. Para cumplir con la gramática normativa o tradicional, es necesario un tiempo de reflexión para organizar las ideas y lo que se va a plasmar por escrito, buscar y rebuscar términos, conceptos o ideas acordes al arte de hablar y escribir correctamente. No resulta exagerado afirmar entonces, que no se está frente a una misma lengua expresada en dos formas diferentes, sino ante dos lenguas distintas. Este sentimiento de diferencia entre esas dos lenguas le resulta prematuro al niño en edad escolar; y al redactar tiene la sensación de utilizar un lenguaje que no es igual al que utiliza cuando se expresa verbalmente en su vida cotidiana ya que al escribir debe cumplir con reglas y usos propios de la gramática, acordes a la importancia que se le ha dado a la escritura.

(9) NOT, Louis. La Pedagogía del conocimiento. Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. Antología U.P.N. Pág. 31.

Sin embargo, la lengua hablada puede adoptar la forma escrita y la lengua escrita puede ser hablada. De lo anterior podemos hacer partícipe al alumno en edad escolar si le permitimos crear nuevas formas de lenguaje que no se hayan dado nunca. El niño puede producir enunciados diversos sin necesidad de que sean impuestos. Es necesario reconocer en el niño la capacidad de crear un lenguaje escrito vivo, lleno de riqueza y que cobra su necesidad de expresión, de interacción con los demás, mientras elabora hipótesis que luego transforma por darse cuenta del error en que estaba, perfeccionando paulatinamente su habilidad de reinventar el lenguaje y su competencia lingüística.

Se debe evitar que el niño deje de lado todo lo que sabe acerca de su lengua materna para acceder a la lectura, escritura y/o redacción, como si la lengua escrita y la actividad de leer fueran ajenas al funcionamiento real del lenguaje. Por el contrario se debe tener presente que la escritura es una forma alternativa o paralela de lenguaje respecto al habla.

Por otra parte, "a la luz de la Psicolingüística Contemporánea, diversos autores han establecido diferencias entre la lengua oral y la lengua escrita, considerándolas como dos formas alternativas de comunicación que comparten vocabulario y formas gramaticales, pero que tienen funciones diferentes y que por lo tanto, requieren de construcción y estilo específicos"<sup>(10)</sup>

Consideran que no es correcto señalar a la lengua escrita

---

(10) GOMEZ, P. Margarita. Consideraciones teóricas acerca de la escritura. Desarrollo Lingüístico y currículum escolar. P.88

como un duplicado de la lengua oral, debido a que cuando se escribe se utiliza un lenguaje y expresión que no es el mismo cuando se habla.

Lo anterior nos remite a revisar los estudios de Lucart <sup>(11)</sup> en los que expresa que si bien la lengua escrita no es un duplicado exacto de la lengua oral, existe una íntima y estrecha relación entre ambas, ya que la lengua oral precede a la escrita.

Existen algunos autores que afirman que la lengua escrita, en un principio depende de la lengua oral, ya que el niño a través de una práctica y especialización progresiva irá diferenciando el valor comunicativo de cada una de las formas de expresión.

Al mismo tiempo, el infante se dará cuenta de cómo la lengua escrita se torna más explícita con la finalidad de dar a conocer el pensamiento sin recurrir a apoyos situacionales como lo hace la expresión oral. Los apoyos situacionales a los que se hace referencia pueden ser: gestos, mímicas, expresiones y el contexto mismo que sirve de referente.

Entre la lengua escrita y la lengua oral existen marcadas diferencias, puesto que la lengua escrita tiene términos que le son propios, un uso particular de los verbos, un ritmo y una continuidad característicos, por lo cual resulta difícil leer la transcripción de una conversación grabada, la cual sin embargo, recobra sentido cuando la escuchamos, así mismo, resulta difícil escuchar comprensivamente en su totalidad, una conferencia leída en

---

(11) IDEM.

en voz alta. Por lo ya mencionado, podemos afirmar que la lengua escrita no es una transcripción de la lengua oral, pero ésta última permite que el individuo se acerque a la primera y desarrolle su competencia lingüística.

Margarita Gómez Palacio, en su obra "Consideraciones teóricas acerca de la escritura", menciona: "La lengua escrita depende al principio de la lengua oral, en el sentido de que pone en juego los mecanismos fundamentales de la expresión lingüística"<sup>(12)</sup>

Debemos entender que la escritura, aunque también tiene una función social de comunicación, su proceso de aprendizaje es completamente distinto al de la lengua oral, pero no puede prescindir de ella, debido a que la escritura tiene una correspondencia gráfico - fonética que requiere del habla para poder ser comprendida.

Representa para el infante una mayor dificultad coordinar la convencionalidad en el sistema de escritura dominando los aspectos semánticos y sintácticos; que el habla misma.

Retomando nuevamente la relación que existe entre la lengua oral y la escrita, sabemos que el niño aprende a hablar de una manera sencilla, puesto que posee la capacidad para crear una cantidad ilimitada de frases y de distinguir las expresiones que gramaticalmente no se consideran frases.

Cuando un niño comete frecuentemente la misma equivocación, se está frente a un error sistemático. Por ejemplo, cuando los in

---

(12) GOMEZ, P. Margarita. op. cit. p. 88

fantes regularizan verbos irregulares, no lo hacen por imitación puesto que los adultos no hablan así, tampoco es un reforzamiento selectivo, sino que es el reflejo de la búsqueda, por parte del niño, de una regularidad y coherencia en la lengua que la hagan un sistema más lógico de lo que es.

En suma, esto aparece ahora como una de las pruebas mas explícitas de la recreación del lenguaje, no por imitación ni por imposición, sino como una respuesta surgida ante una necesidad de expresión. Cuando el niño regulariza los verbos irregulares, es porque ha descubierto el paradigma "normal" de la conjugación de los verbos.

Hechos como éste, que ocurren normalmente en el desarrollo del lenguaje del niño, testimonian un proceso de aprendizaje que no pasa por la adquisición de elementos aislados, que luego se ensamblan progresivamente, sino por la constitución de sistemas donde el valor de las partes se va redefiniendo en función de los cambios en el sistema total. También demuestran como los errores constructivos son respuestas que aunque no son correctas, permiten logros posteriores.

Acorde con esto, el niño como sujeto activo, al entrar en interacción con la lengua escrita, busca comprender la naturaleza de la escritura y pone en juego su bagage de conocimientos lingüísticos.

Dominar el lenguaje escrito, tal como se domina el habla, no es tarea fácil, requiere de un progreso en el sistema operativo del niño. El maestro debe propiciar en el educando una reflexión en el lenguaje como objeto de conocimiento que le permitirá

centrar su atención sobre la organización del sistema escrito, ha cerle sentir que lo que se requiere de él es que genere sus propios escritos con la utilización de su lenguaje, en el que emplee códigos verbales influídos por el medio y la familia.

No se debe exigir al niño una actividad lingüística cuyo ni vel de complejidad rebase el equipamiento operatorio que posee, porque esta exigencia creará bloqueos en el escolar tendientes ha cia el fracaso.

Una sugerencia específica para la enseñanza de la expresión escrita en la escuela, es promover en el niño la reflexión sobre lo que sucede cuando se habla en forma natural, empleando el len guaje con gran inteligencia para comunicarse y la relación que se establece al escribir, generando una gramática en forma espontánea para que pueda dominar la técnica del lenguaje escrito vivo, y tomar conciencia de que es una creación del pensamiento.

Así el niño desarrolla su expresión escrita conforme se en frenta a situaciones que lo llevan a hacer uso de ella y que cada vez le exigen mayor claridad y coherencia en su redacción. Es por esto que saber escribir en tanto forma de expresión y comuni cación, requiere de una práctica constante que poco a poco lleve al individuo a mejorar esta técnica de comunicación y de lenguaj e.

Tratar de identificar los errores constructivos en la génesis de las conceptualizaciones acerca de la expresión escrita o redacción, es uno de los objetivos de este trabajo. Pero lograr hacer aceptar en la práctica pedagógica, ( que tradicionalmente tiene horror al error ) la necesidad de permitirle pasar al suje

to por períodos de error constructivos, es una tarea de largo aliento, que demanda otra clase de esfuerzos.

La evolución de la escritura y la redacción, no dependen de la mayor o menor destreza gráfica del niño, sino del nivel de conceptualización de la escritura para comprender, explorar y comprobar sus hipótesis al producir un texto. Cuando el niño copia un texto, repite el trazado de otro sin comprender su estructura y encuentra obstáculos para descubrir por sí mismo un aprendizaje. Aprender a redactar en forma coherente y fluida, se logra sólo redactando; la expresión escrita se perfecciona conforme más se practica.

En total desacuerdo con lo anterior, se ha practicado por mucho tiempo la enseñanza de la lengua; a pesar de que la educación ha cambiado, muchos docentes se han regido por principios gramaticales que se empeñan en hacer correcciones a las creaciones escritas de los discípulos e introducir definiciones complejas y exactas como si con esto se garantizara el éxito en la fluidez de la redacción. Por el contrario, lo que se ha logrado con estas prácticas es obligar al niño a utilizar una gramática muerta, alejada del cambio y de la evolución, negando la recreación del lenguaje además de la reinención de la cual el niño es capaz dentro de su proceso de avance hacia una mejor redacción.

La enseñanza de la escritura ha sido confundida con que el niño aprenda a trazar las letras y a formar palabras conjugando el alfabeto; pero esto no significa la riqueza del lenguaje vivo, sino la mecánica de la lectoescritura. Un lenguaje escrito vivo, lleno de riqueza, se logrará cuando refleje fielmente la expres-

sión del pensamiento y de los sentimientos y no cuando cumpla con técnicas gramaticales o de pronunciación que se empeñan en reflejar un lenguaje ajeno a la forma de ser de los individuos, es decir, un lenguaje artificial, un lenguaje muerto. Cuando el docente corrige la copia o producción de un escrito, en términos de relación espacial o trazo correcto de las letras, se está dejando de lado lo esencial del texto, lo que el niño quiere expresar y la manera en que lo hace.

La historia evolutiva del lenguaje escrito demuestra que éste no sigue una línea recta, sino que sufre cambios, tanto de evolución como de involución.

Los avances que han sido percibidos dentro de la historia del lenguaje escrito han sufrido metamorfosis, cambios, transformaciones que han dificultado su estudio, pero que han contribuido para conocer que determinadas formas de lenguaje escrito se han transformado en otras.

"Junto con los procesos de avance y aparición de nuevas formas, existen procesos de reducción y de desarrollo inverso de viejas formas a cada paso. En los niños la historia evolutiva del lenguaje escrito está llena de tales discontinuidades".<sup>(13)</sup> Es decir, ante una evolución progresiva en el dominio del lenguaje escrito podemos encontrar estancamientos o nuevos inicios lo cual se conoce ahora es totalmente normal y esperado.

Las experiencias preescolares que los niños posean con li-

(13) VIGOTSKI, L.S. La prehistoria del lenguaje escrito. El lenguaje en la escuela. Antología U.P.N. Pág. 61

bros, ayudarán significativamente a despertar el interés por el conocimiento del lenguaje escrito, este contexto puede ser ampliado para los niños si se les lee antes de que puedan hacerlo por sí mismos, debido a que se considera como una manera eficaz de incrementar su interés por los textos. Sin embargo, en muchas ocasiones el infante va perdiendo este interés por la expresión escrita debido a que generalmente lo que se escribe dentro del proceso escolar de enseñanza, está ya seleccionado y determinado por el maestro, quien pide volver a escribir lo que ya estaba escrito en algún libro, con lo cual obstaculiza y restringe el léxico y las estructuras sintácticas susceptibles de ser generadas por el educando.

El maestro da como consigna la copia de una lección para que practiquen la escritura, en la cual se califica: la letra, la ortografía, la presentación, la limpieza y otros rubros que en realidad no nos dicen nada acerca de la expresión escrita del niño.

Si por escribir se entendiera "crear" y no sólo "copiar" encontraríamos otro eje de análisis de lo que sucede en el salón de clases. Lo que el alumno escribe más frecuentemente en la escuela son enunciados, problemas, listas de palabras, por lo cual los alumnos tienen pocas posibilidades de reinventar el lenguaje escrito, y con ello se reducen las posibilidades que la escuela debe brindar en el avance de la expresión de las ideas de los escolares, reflejados en la redacción espontánea y natural de los infantes.

En el contexto del dictado escolar, el lenguaje pierde todo valor comunicativo, ya que se emplea en formas totalmente ale-

jadas de la comunicación.

"La práctica tradicional ha demostrado desconocer la naturaleza y complejidad del sistema de escritura e ignorar la indispensable participación del niño como sujeto activo en la reconstrucción de dicho sistema como única vía posible para su adquisición". (14)

Esto último se reviste de fundamental importancia porque ha quedado verificado que a pesar de la ejercitación mecánica de escritos, el niño no aprende reproduciéndolos, sino que sólo construirá un aprendizaje cuando logre asimilar a sus estructuras básicas la importancia de la escritura y la redacción como herramienta de comunicación.

El proceso de aprendizaje de la lectoescritura es el camino que el niño debe recorrer para comprender las características, el valor y la función de la escritura, desde que ésta se constituye en objeto de su atención y por lo tanto de su conocimiento.

Es posible examinar los escritos y dibujos de los niños cuando realmente hacen uso del lenguaje escrito, por medio de los recados y cartas que se envían; y darnos cuenta de la gama de usos que tiene la lengua escrita y de la cual participan los alumnos. A partir de estas experiencias, los niños están creando un conocimiento sumamente valioso que es la verdadera escritura y el desenvolvimiento de la redacción.

---

(14) GOMEZ, P. Margarita. op. cit. Pag. 97.

### C. Conocimiento y aprendizaje.

La teoría psicogenética concibe al aprendizaje como una función del desarrollo y considera que la acción es el motor del conocimiento; el niño conoce por medio de la actividad y elabora - abstracciones intelectuales que son acciones interiorizadas.

Las operaciones son acciones que por lo general se llevan a cabo sobre los objetos antes de ser realizadas sobre los símbolos. Psicológicamente son acciones interiorizables, reversibles, y coordinadas en una estructura, caracterizadas por leyes que se aplican al sistema como un todo. Son interiorizables porque pueden ejecutarse mentalmente sin que pierdan su carácter de acción y son reversibles porque pueden ejecutarse en los dos sentidos del recorrido, por ejemplo: la operación de combinar puede invertirse en la operación de disociar.

Uno de los principios de la psicología genética es que todo acto intelectual o motriz se construye progresivamente a partir - de reacciones anteriores más primitivas; cada operación tiene su historia. A lo largo de la génesis del pensamiento infantil puede observarse cómo las operaciones se diferencian poco a poco a partir de esquemas de acción elementales para tomar sistemas cada vez más complejos y más móviles, capaces de captar finalmente el universo entero.

Cuando enfrentamos al niño a problemas que se pueden resolver por medio de accionar o manipular los objetos para abstraer de ellos relaciones, se produce en el infante el desarrollo del pensamiento; este tipo de actividades le permiten formar nuevas

operaciones y aprender nociones nuevas. El origen del pensamiento en el niño es el producto de la génesis de sus esquemas de asimilación y los conocimientos que registra mediante la relación con los objetos.

El individuo, por ser un ente activo y reflexivo, construye su conocimiento mediante el uso de sus estructuras mentales. Estas, según la teoría de Piaget, son las propiedades organizativas de la inteligencia y cambian con la edad, estos cambios evolutivos constituyen para el autor su principal objeto de estudio.

Jean Piaget <sup>(15)</sup> define el conocimiento como la interpretación de la realidad que el sujeto hace suya para interactuar con ella. No es una copia de la realidad, tampoco se absorbe pasivamente, ni brota cuando la persona "está madura"; el conocimiento es construido por el niño a través de la interacción de sus estructuras mentales con el ambiente que le rodea.

Por tanto, el individuo siempre está en constante aprendizaje ya que sus estructuras cognitivas son cambiantes y sientan bases firmes para nuevas construcciones.

Gracias a la asimilación, a la acomodación y al equilibrio, el niño se apropia de aprendizajes nuevos. El proceso de asimilación incorpora las percepciones de nuevas experiencias dentro de un marco de referencia actual, en este proceso existe por parte del individuo resistencia al cambio, a tal grado que las percep-

---

(15) LABINOWICZ. Ed. Introducción a Piaget. pág. 30-36

ciones pueden ser deformadas para tratar de ajustarlas al marco de referencia, luego se modifican y enriquecen las estructuras del marco de referencia como un resultado de nuevas percepciones que demandan cambio, es decir, viene el proceso de adaptación. Sin embargo, entre dichos procesos se hace indispensable una compensación de tal manera que las interacciones del niño con el ambiente conduzcan progresivamente a niveles superiores de entendimiento. A esta compensación intelectual activa con el medio ambiente se le llama equilibrio.

Estos procesos de asimilación y acomodación operan simultáneamente para permitir que el niño alcance progresivamente estados superiores de equilibrio. En cada nivel superior de comprensión el niño está dotado de una estructura más amplia o patrones de pensamiento más complejos. Aunque cada nivel es más estable - que el anterior, cada uno de ellos tiene un carácter temporal. Cuando las posibilidades para la interacción con el ambiente se extienden, el niño puede asimilar con mayor facilidad el ingreso de la información externa a un marco de referencia que no sólo se ha agrandado, sino que también se ha integrado más. Al enfrentarse de nuevo al ambiente, el niño recibe nuevos estímulos que desarrollan sus estructuras internas.

De este modo, el desenvolvimiento intelectual puede ser visualizado como un proceso continuo. Piaget<sup>(16)</sup> menciona además, que las estructuras son el medio del que se vale la inteligencia

---

(16) LABINOWICZ. op. cit. pag. 34-37

para organizar sus conocimientos y que sufren transformaciones - cualitativas constantemente, porque sus características están en relación a la etapa del desarrollo intelectual en que el sujeto se encuentre.

Cuanto más años tenga un niño, es más probable que tenga - mayor número de estructuras mentales que actúan en forma organizada. Además la experiencia con los objetos físicos del medio ambiente permiten el desarrollo de conocimientos apropiados en relación a ellos.

En conclusión, el aprendizaje es la construcción de conocimientos que todo individuo realiza conforme avanza en su desarrollo tanto físico como mental, en el cual la inteligencia tiene - un papel que jugar.

Verónica Edwards<sup>(17)</sup> postula tres formas de conocimiento en la enseñanza: El conocimiento tópico, que pone énfasis en la memorización de términos más que en su correcta aplicación; maneja datos precisos sin ambigüedad, verdades incuestionables aunque sean aisladas, en un lugar de conjuarlas en situaciones de terminadas. El Conocimiento Operacional, cuya intencionalidad explícita es que razonen los educandos; es el tipo de conocimiento que actúa sobre el objeto en forma material y operativa, es el conocimiento que "transforma" y "opera" sobre el tema, concepto, idea u objeto de conocimiento; es un proceso que se apoya en la acción transformadora de determinados datos de la realidad para

(17) EDWARDS, R. Verónica. La relación de los sujetos con el conocimiento. Análisis de la Práctica Docente. Antología U.P.N. Pág. 117-136

asimilarlos a las estructuras disponibles. Finalmente el Conocimiento situacional es el que se estructura en torno al interés de conocer, creando la necesidad de aprender. Es el conocimiento centrado en el punto de intersección del medio ambiente y el sujeto, por el cual ese mundo es significativo.

Esta definición de conocimiento se refiere a la relación su jeto-objeto en el aprendizaje, pero es importante además dar a conocer que el conocimiento que la escuela difunde no es más que el conocimiento oficial. Dicho en otras palabras, la escuela transmite la forma de pensar y de vivir de los sectores dominantes, y en muchas ocasiones, esta transmisión de la ideología per teneciente a la clase que detenta el poder, se realiza de manera inconsciente.

Comúnmente se ha utilizado en las escuelas el conocimiento tópico y el operacional, pero el más significativo para el educando es el que resulta del conocimiento situacional, por la ayu da que presta a sus alumnos para que comprendan mejor su realidad. Lo que el maestro necesita, es partir de situaciones vividas por el educando, ayudarles a que creen experiencias que favorezcan - su aprendizaje, partir de lo que el niño conoce y expresa, comen zar de la realidad del infante y no de lo que el maestro supone que debe saber.

Un buen docente impartirá educación en base al conocimiento situacional, regionalizando contenidos, partiendo de la microhis toria y de lo que el niño conoce, favoreciendo la redacción de - experiencias significativas vividas por los educandos y practi-- cando la expresión oral y escrita para lograr la reinención -

del lenguaje como un factor determinante en el dominio de la comunicación por medio de la palabra hablada y la redacción.

#### D. Papel de los sujetos.

El proceso enseñanza-aprendizaje hace referencia a los sujetos que intervienen directamente en él, para poderse realizar. De cada sujeto se espera un rol específico que debe cumplir para que el proceso enseñanza-aprendizaje se realice satisfactoriamente. Los sujetos que intervienen en dicho proceso son: El alumno, el profesor, la escuela y la familia.

La cotidianeidad docente se torna en el trabajo que un maestro realiza, la historia de la escuela, el personal docente, los niños y las relaciones sociales que en el interior se dan. El trabajo de un maestro no está del todo previsto, es su devenir cotidiano (relaciones, fuerzas e intereses) lo que lo mantiene en movimiento. Ese mundo lo componen los sujetos que allí asisten, cada uno con una historicidad que le es propia. La inmovilidad aparente hace ver homogéneo el trabajo de los maestros, como si fuera igual en todas las escuelas sin quitar ni agregar nada.

Sin embargo, el trabajo de un maestro es producto de las relaciones que diariamente se dan, tanto en el aula como fuera de ella. En cada escuela existe una expresión singular que motiva a los docentes a actuar de diferente manera y a adquirir un sentido de la responsabilidad distinto, con lo cual el trabajo de los maestros adquiere un contenido específico.

"Comprender al maestro como sujeto es considerarlo como per

sona con razones, intereses y reflexiones propias, que decide y actúa de manera significativa dentro de las posibilidades de la situación específica en que trabaja".(18)

Dentro de la práctica profesional existen obligaciones y de rechos que los sujetos deben cumplir, aunque estos no se encuentren escritos. Por ejemplo: los maestros están obligados a vestir y a hablar adecuadamente así como a ofrecer un buen trato a los niños, puesto que los efectos que se producen o desprenden como consecuencia del comportamiento de los docentes ante sus alumnos, son de carácter irreversible.

Pero a la vez, el maestro tiene el derecho de pedir a sus alumnos pautas de conducta que produzcan armonía en el grupo. Los alumnos por su parte, están obligados a cumplir con el trabajo requerido y las reglas establecidas; y tienen el derecho de ser respetados y reconocidos como seres individuales, así como de pedir ayuda o información para llegar a un aprendizaje.

Cuando alguno de los sujetos del desarrollo escolar no cumple con sus obligaciones, puede verse sancionado por el mismo grupo, los padres de familia y/o las autoridades escolares.

El trabajo de un maestro se proyecta tanto dentro como fuera de la escuela. Hacia el interior su labor es compleja, llena de requisitos por cumplir; interactúa diariamente con el director y el personal docente de la institución, pero lo más impor-

---

(18) ROCKWELL, Elsie. El maestro como sujeto. Sociedad y trabajo de los sujetos en el proceso Enseñanza-Aprendizaje. Ant. U.P.N. p. 21

tante es la relación cara a cara que tiene con sus alumnos, donde refleja visiblemente sus intereses laborales y personales. Aunado a esto, la comunicación que el maestro tenga con los padres de familia, traerá como resultado una congruente orientación de la educación de sus hijos.

El trabajo que el maestro realiza con sus alumnos, se proyecta fuera de la escuela, ya sea en concursos académicos, de ajedrez, presentación de danza, poesía u oratoria, además de la transferencia que el niño haga del conocimiento mismo a los cuales el maestro dedica gran parte del tiempo escolar para lograr una buena proyección de la escuela ante la comunidad.

La historicidad de un maestro determina las relaciones sociales que a su alrededor se den, mientras que la formación que posee, aunada a las características de los alumnos y el contexto social, determinarán a final de cuentas, el avance del grupo en general, parte de la historicidad del grupo, nuevas experiencias para los educandos, así como la adquisición de hábitos y actitudes útiles para su vida cotidiana.

Ser maestro no es tarea fácil, ya que se requiere tener un panorama un tanto profundo de los contenidos de aprendizaje y conocer algunas de las teorías pedagógicas, pero lo que hace a un maestro ser diferente al resto de los docentes, es el poseer elementos afectivos demostrables ante sus alumnos, además de mucha paciencia y comprensión. Es decir, no cualquier persona cargada de conocimientos y estudios profundos, concedora y experta en una o varias materias, es un buen maestro, tampoco lo es aquella persona tan bondadosa que sus alumnos se aprovechen y dominen

las situaciones. Un buen maestro debe mediar los elementos anteriores y ser tan inteligente para que sus alumnos lo aprecien, valoren, respeten y quieran convivir con él.

En nuestra sociedad se ha generalizado la idea de que un maestro, entre más años de servicio tenga, contará con mayor experiencia, la cual lo hace ser mejor que los demás. Sin embargo en muchas ocasiones la experiencia que se tiene es "alienada", por lo cual se tiende hacia la modelización y no hacia la comprensión de los alumnos. La experiencia docente en estado de alienación tiende a sancionar lo perfecto e imperfecto, lo premiable y reprimible.

Algunos maestros muestran una continuidad histórica muy larga, escudada en la "experiencia" que los años les han proporcionado y que les han permitido desarrollar a la vez, la tendencia a modelizar; la cual se caracteriza por aspirar al orden sin contradicciones. Modelizar significa guiarse por modelos, exigir que todos los educandos lleguen al mismo fin o modelo para tener la aprobación del maestro.

Muchas veces la práctica docente lleva al maestro por una continuidad apacible y cómoda, utilizando diversos conocimientos culturales y sociales que la experiencia va otorgando y que se van aceptando como lo establecido, lo que ha dado buen resultado, es decir, la inevitable "experiencia" que no permite el análisis exhaustivo del trabajo realizado con lo cual se podría dar lugar al cambio.

La importancia de mirar retrospectiva y analíticamente a la función del maestro como sujeto del proceso enseñanza-aprendiza-

je, se debe a un tiempo de ruptura, donde predomina el cambio para transformar a los modelos y a la misma subjetividad que los produce. La ruptura se gesta y termina en la misma subjetividad a la vez que la niega y la transforma.

El papel que el maestro debe jugar en la educación actual, es el de guía o facilitador del proceso de construcción del conocimiento en sus alumnos, propiciando para ellos situaciones que les permitan entrar en conflicto y que los obliguen a buscar respuestas a sus incógnitas.

El cuestionamiento que el docente realice para sus alumnos, después de haber realizado alguna acción u operación, es de real importancia, ya que la combinación de tareas ingeniosas con objetos físicos y la reflexión sobre las mismas permiten al niño que encuentre respuestas poniendo en juego sus estructuras mentales con lo cual culminará la edificación de nuevos aprendizajes.

La enseñanza hoy en día, requiere de algo más que hablarle a los niños, requiere que se les permita elaborar sus hipótesis y equivocarse, ya que los errores infantiles constituyen los pasos naturales para acceder al conocimiento.

Por lo tanto, el maestro debe adecuar los medios, recursos y situaciones de aprendizaje para sus alumnos, atendiendo a las características individuales de cada uno, respetando sus niveles de abstracción, sus capacidades, razonamientos, hipótesis y deducciones para crear un ambiente de confianza que permita al educando expresar con libertad lo que piensa, aun cuando pudiera no coincidir con lo que el maestro espera. Recordemos que el reconocer nuestros errores y tratar de corregirlos, es el camino hacia

el éxito.

El otro sujeto de relevante importancia dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje es el alumno. Éste, como todos los demás sujetos, es una persona con intereses y reflexiones propias y es social desde que nace. Sujeto y mundo se relacionan y complementan mutuamente debido a que el sujeto rescata de los objetos propiedades que intervienen en el desenvolvimiento de las ideas, pensamiento y abstracciones del individuo mientras los manipule y actúe sobre ellos. El contexto social y cultural que rodea al individuo, influye en su forma de pensar, de ver y de apreciar las cosas y hechos. Es decir, el desenvolvimiento del pensamiento y las abstracciones, está en función de las experiencias que cada individuo posea, las cuales dependen de la clase social a la que pertenecen, el lugar que ocupen dentro de la familia, el círculo de amistades y las relaciones interpersonales que mantengan con los adultos, y por lo tanto el bagaje de conocimientos de los niños con la misma edad, se diversifica.

Es frecuente escuchar en el círculo educativo en el cual nos desenvolvemos, que el alumno es el sujeto fundamental y el eje central del proceso educativo y de la educación nacional misma, y hasta es común escuchar que los programas educativos son creados para favorecer su desarrollo integral. Sin embargo, en la mayoría de las situaciones que se presentan en las escuelas de nuestro país, el niño es quien menos participación tiene dentro del proceso educativo.

Reconocer que los infantes deben participar en su proceso de aprendizaje, no implica que se lleve a la práctica. Existe

gran cantidad de docentes que lo reconocen y lo consideran cierto, pero no lo practican. Cuando se le permite al niño que manifieste sus intereses y que tome decisiones que le ayuden a reflexionar, se está favoreciendo la participación activa del educando.

"De acuerdo con la teoría Psicogenética, el niño es un ser activo, que estructura el mundo que le rodea a partir de la interacción permanente con él, actúa sobre los objetos-físicos y sociales- y busca comprender las relaciones entre estos, elaborando hipótesis, poniéndolas a prueba, rechazándolas o aceptándolas, en función de los resultados que obtiene y de las nociones que previamente tiene".<sup>(19)</sup> Es de esta manera como va construyendo o formando sus estructuras de conocimiento que cada vez son más firmes y estables, o dicho de otra manera, son más complejas.

El niño es un ser pensante, participativo, cuestionador, indagador, busca respuestas con base en sus necesidades, capacidades aptitudes y aprende de sus errores combinando sus predicciones con ensayos posteriores.

Piaget realizó diversos estudios para entender la forma en que los niños aprenden, gracias a éstos, pudo darse cuenta de que los niños pertenecientes a una misma edad cronológica, presentaban pautas de conducta generalizadas. A la vez este autor se percató de que los infantes tienen su propia manera de averiguar las cosas, de organizar sus ideas y de evocar representaciones visuales, por lo cual asegura que el niño no absorbe pasiva-

---

(19) GOMEZ, P. Margarita. op. cit. Pag. 89.

mente los conocimientos, sino que los construye por medio de la interacción de sus estructuras mentales con el medio ambiente.

La concepción teórica piagetana se refiere a la adquisición de conocimientos basada en la actividad del sujeto en interacción con el objeto de conocimiento, lo cual forma el punto de partida necesario para cualquier estudio que realice el niño, incluyendo en ese todo el objeto cultural que constituye la escritura.

Dentro del grupo escolar, los niños desarrollan estrategias propias para crear relaciones que les permitan cuestionar, investigar y elaborar aquellas actividades y contenidos que les proporciona la escuela.

Los alumnos participan en la vida cotidiana de la escuela con todos los aspectos de su individualidad, es decir, de su personalidad. La vida cotidiana es en gran medida heterogénea; el carácter heterogéneo implica que cada individuo asimila desde su propia especificidad y por medio de las relaciones sociales, usos y objetos del mundo físico.

Es importante mencionar que además de los métodos, manuales y recursos didácticos que operan en la escuela, existe un sujeto que trata de adquirir conocimiento, que se plantea problemas y trata de resolverlos siguiendo su propia metodología, no limitándose a recibirlos, sino actuando, operando, a base de ensayar, equivocarse y corregir.

La familia se constituye en uno de los sujetos del proceso educativo cuando uno de sus miembros pertenece a la institución escolar. En este momento, la familia adquiere un compromiso con

la escuela a la vez que exige de ésta una respuesta.

Por el hecho de que el compromiso es recíproco se le puede dar el nombre de contrato, pero el pacto que se encierra entre estas dos partes no es escrito. El compromiso que la familia adquiere consiste en estar pendiente de los requerimientos de sus hijos, además de la ayuda en la formación de la responsabilidad. De una manera implícita, la familia está preservando los patrones culturales de la sociedad, y muestra cierta renuencia ante patrones culturales liberales o al menos más liberales de los ya aceptados. La responsabilidad de la educación recae directamente en la familia, por lo cual puede exigir a la escuela el cumplimiento de su parte en cuanto a educación se refiere.

La escuela por su parte, da por sentado que los padres de familia deben colaborar con ella en las actividades propias para preservar las tradiciones, fomentar hábitos y valores que mejoren la vida de los educandos y que les ayuden a proyectarse positivamente ante la sociedad, así como en la ayuda que deben prestar a sus hijos en el estudio de sus materias.

El grado de participación de los sujetos dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, determina el rumbo que toma la educación dentro de la institución en que se encuentre.

#### **E. Características generales del niño de sexto grado.**

Las teorías sobre el desarrollo infantil han precisado una serie de características del niño que permiten conocer las acciones pedagógicas apropiadas a edades determinadas. Al presentar

algunos de los rasgos de comportamiento observables en los niños de sexto grado, no se da por sentado que sean los únicos, ni que en todos los niños de esta edad se manifiesten en la misma dimensión, debido a que la edad cronológica no determina un patrón de conducta o de pensamiento exclusivo de esa edad, sino que la gama de posibilidades es amplia y en ocasiones puede no corresponder a una edad establecida.

El desarrollo del ser humano es considerado como un avance continuo en el que están presentes estadios o niveles de comportamiento que no están marcados con límites fronterizos exactos - sino que dependen de las alternativas de aprendizaje que le - ofrezca el entorno social y de la capacidad del individuo para - aprovechar esas alternativas o para dejarlas escapar. Aún cuando las investigaciones sobre el desarrollo del ser humano parezcan y sean limitadas e incompletas, se tornan para el maestro en un parámetro de gran utilidad, mas no en un paradigma.

El niño de sexto grado, que en su generalidad tiene entre once y doce años, se caracteriza por la capacidad de abstracción - que ha desarrollado, además de las muestras de extroversión, autonomía efectiva y un cierto equilibrio psicológico que se altera en la adolescencia.

Lo que realmetne resulta sorprendente es la manera en que va desarrollando su capacidad para elaborar teorías abstractas - que aún cuando no satisfacen totalmente sus interrogantes y en muchas ocasiones no tienen fundamentos, representan para él una manera de dar respuesta inmediata a sus incógnitas.

Hacia los once o doce años, se produce una transformación

en el pensamiento del niño, logrando la capacidad de representar un objeto en su mente y de trabajar sobre él mediante abstracciones, pero esta representación va acompañada de una imagen que equivale a lo real, puesto que no elabora de la misma manera abstracciones de enunciados verbales y/o conceptos no concretos porque es posible que se pierda en el intento.

Dentro de su desarrollo cognitivo, el niño de esta edad demuestra la capacidad de anticipar los resultados y consecuencias de algunos hechos, gracias a que su pensamiento se ha tornado en pensamiento formal, el cual tiene la característica de ser hipotético deductivo.

En el plano socio-afectivo, el niño pre-adolescente muestra un egocentrismo parecido al egocentrismo de la lactancia en el sentido de que siente la necesidad de captar la atención de quienes lo rodean y simultáneamente se generan dentro de él, sentimientos generosos, proyectos altruistas e inquietante delirio de grandeza; manifiesta un fuerte sentido de justicia e injusticia y se siente afectado por éste. La vida social del individuo con estas características es más intensa que antes, ya que dedica gran parte de su tiempo a reunirse con amigos, con lo cual se va fortaleciendo el sentido de solidaridad y el concepto de "nosotros".

#### **F. Proceso de evaluación.**

El sistema educativo es un ente global, un todo que el indi

viduo, la familia, la sociedad y el Estado construyen en la reiteración cotidiana de sus actos y conductas, algo mucho más que un programa escolar de actividades. Un sistema educativo debe ser un todo, congruente en sus fines y en su composición, que incluye valores como la justicia social. Para esto es necesario una revisión educativa a fondo que asegure calidad en la educación. Sin embargo, un cambio en la educación significa mucho más que un cambio de programas. Implica la formación de conciencias críticas en defensa contra la expansión ideológica, pero la educación crítica se logrará con base en una verdadera revolución en las concepciones de aprendizaje, enseñanza y evaluación.

Podemos partir de la concepción de que el conocimiento es un proceso jamás estático que define a una situación como terminal y propedéutica a la vez. Terminal por haber llegado hasta un eslabón previsto y preestablecido, y propedéutica porque se constituye en la preparación para seguir escalando nuevos eslabones.

Aún cuando se interrumpiera el proceso del conocimiento, el individuo siempre tendrá la base anterior para poder continuarlo. En la obtención del conocimiento el ser involucra todos sus sentidos para la adquisición de nuevas estructuras, esto, mediante las experiencias anteriores que a la vez formarán la secuencia del proceso del conocimiento que jamás llega a su fin. Es decir, siempre habrá algo desconocido, alguna inquietud no satisfecha a consultar o investigar más profundamente y de las cuales se desprenden nuevas incógnitas o dudas que nos obligan a continuar el interminable proceso del conocimiento.

Es precisamente dentro del proceso educativo de la construcu

ción del conocimiento, donde la evaluación tiene un importante papel que jugar.

La evaluación es la toma de decisiones que manifiesten la coherencia que existe entre objetivo y desempeño.

La definición como tal, es limitada pero intenta manifestar la importancia potencial de la comparación del sujeto evaluado, con objetivos preestablecidos, sin negar el valor que tiene el desempeño particular o avance en el desarrollo de cada uno.

Este criterio de evaluación se considera prudente en el sentido de que permite la comparación del alumno con un criterio establecido y no con otros alumnos.

La evaluación no se debe identificar únicamente con el término "calificación" o "examen", tampoco debe ser un obstáculo a vencer, o algo que indique el término bien logrado del curso, si no que la evaluación debe ser considerada como un proceso dinámico y sistemático. Dinámico porque se evalúa activamente, no es sólo un juicio final, sino que también intervienen en ella el registro de actividades que realiza diariamente el sujeto a evaluar, así como las observaciones del docente acerca del desempeño escolar del educando. Es sistemática porque comienza con el inicio del ciclo escolar, sigue su curso a lo largo de éste y termina a la par del mismo.

La evaluación como diagnóstico inicial nos permite saber de dónde debemos partir cuando pretendemos que el alumno construya un determinado conocimiento, ya que nos permite tener una visión general del nivel cognitivo en que se encuentra cada alumno. La evaluación formativa se lleva a cabo a lo largo de todo el proce

so enseñanza-aprendizaje, con base en los registros diarios que el docente debiera realizar para tener una base objetiva y certera de evaluación sin pretender dejar ésta a la memoria. Por último, la evaluación sumativa es la emisión de un juicio valorativo del proceso singular del individuo a evaluar. Esta evaluación deberá realizarse con base en planteamientos firmes, como lo es la evaluación formativa, a la vez la revisión de la evaluación inicial o de diagnóstico servirá como un referente para dar cuenta del avance personal de cada infante.

Todo es posible de evaluar siempre y cuando se establezca el instrumento adecuado para hacerlo, y que éste especifique claramente lo que pretende evaluar, definiendo operacionalmente la característica a medir. De esta manera al obtener el resultado de una medición, éste se debe ubicar o comparar con respecto a una norma, patrón o parámetro constituido por objetivos pretendidos. Por último, el juicio valorativo surgirá de la comparación entre el resultado de la medición y el parámetro. Lo anterior se expresará mediante un signo convencional.

Para llevar a cabo una evaluación correcta, válida y confiable, se debe tener un cuidado minucioso para seleccionar, o de ser posible, para elaborar los instrumentos adecuados y necesarios que den a conocer precisamente lo que se pretende evaluar.

La enseñanza tradicionalista ha marcado a la evaluación como un momento para la aplicación de "pruebas" clasificadas y estandarizadas que marcan una pauta para realizar comparaciones cuantitativas entre lo que se evalúa y el concepto que tienen de modelo ideal. No obstante, es menester reiterar que la evalua-

ción debiera ser considerada como una acción sistemática que recoge información objetiva y útil en la toma de una decisión racional la cual representa el grado en que los educandos lograron los objetivos propuestos.

La forma de llevar a cabo la evaluación debiera ser con base en instrumentos diversos. La implementación de un registro diario de observaciones tanto de los actos como del cumplimiento del trabajo dentro del grupo y de tareas extraescolares, resulta de significativa importancia para establecer un criterio cualitativo y cuantitativo que refleje el avance del proceso del niño durante todo el ciclo escolar.

Al término de cada unidad y cada trimestre la evaluación recobra importancia dentro del proceso de la educación. Sin embargo, los docentes que se encuentran al frente de los grupos, no son formuladores de instrumentos precisos que evalúen los objetivos y aspectos deseados, al contrario, los instrumentos de evaluación son elaborados por personas que no estuvieron al frente del proceso enseñanza - aprendizaje de cada grupo en particular, y dicho instrumento evalúa en ocasiones memorismos, contenidos que no se vieron o que resultan irrelevantes para el grupo, debido a las características particulares y específicas que posee.

Debido a lo anteriormente mencionado, los instrumentos en los que basará su evaluación el docente, deberían ser elaborados con responsabilidad por quienes están al frente del proceso educacional de cada grupo, pero es bien sabido que los maestros no le dedican el tiempo necesario a la elaboración de instrumentos de evaluación, realizados con la responsabilidad y calidad nece-

saria y optan por comprarlos en las instituciones oficiales encargadas de esta tarea, conformándose con la evaluación de los contenidos que ahí se abordan y la manera en que lo hacen.

Dentro del concepto amplio de evaluación, la observación es otra de las modalidades que presenta. Ésta se efectúa en un periodo de tiempo indefinido. Entre las ventajas que presenta la observación como evaluación, es que el sujeto evaluado no se siente en situación de examen, lo cual no afecta su comportamiento o desenvolvimiento. Otra ventaja, es que para ciertos tipos de conducta no existen "tests" completamente adecuados que sustituyan a la observación.

La evaluación no sólo debe medir el logro de objetivos preestablecidos, sino que además se deben tomar en cuenta las destrezas, habilidades y cambios positivos que se presentan en el educando, ya que esto forma parte de su desarrollo integral. Debe existir cierta flexibilidad para evaluar los conocimientos y aptitudes de las personas en sus aspectos particulares, es decir, si el Artículo 3°. establece como criterio fundamental que orienta a la educación mexicana, el desarrollo armónico de todas las facultades del ser humano, entonces por esta razón, aun cuando los programas no definen como objetivos específicos ciertos aspectos de la conducta, es importante tomarlos en cuenta en la evaluación, como parte del desarrollo integral de la educación en el niño

De los diversos enfoques de evaluación que se practican; la evaluación idealista supone al maestro, el único poseedor del

conocimiento, y será él, el encargado de decidir la calificación para cada uno de sus alumnos, según sea el grado en que se hayan a cercado al modelo que tiene concebido como el "ideal".

"Este enfoque implica que la evaluación es emitir juicios de valor, lo que la convierte en una acción, la mayoría de las ve ces subjetiva". (20)

Existen otros dos enfoques de evaluación; la evaluación con referencia a norma y la evaluación con referencia a criterio. Estos enfoques tienen pretensiones y delimitaciones opuestas, pues mientras el primero intenta una selección de los alumnos mejores en determinados aspectos, buscando elementos sobresalientes del grupo, con base en situaciones presentadas de la misma manera para todos los alumnos, el segundo enfoque busca distintas formas y situaciones de aprendizaje para los alumnos, atendiendo a las ca racterísticas individuales de cada uno y a las experiencias pre-via s que diversifican los referentes teóricos de los educandos, para que cada alumno llegue a los conocimientos de la manera que mejor se adapte a sus características propias, dando prioridad - al entendimiento y razonamiento por parte de los alumnos y no al seguimiento de métodos o patrones establecidos.

Un último enfoque de evaluación; el de evaluación ampliada, se interesa por el proceso de construcción y no sólo por el re-sultado final; por esta razón, establece una relación de los dis

---

(20) ROSARIO, M. Victor. Enfoque de la evaluación idealista. La Evaluación en la práctica docente. Antología U.P.N. Pág. 117.

tintos elementos que intervienen en proceso de aprendizaje con el fin de establecer innovaciones pedagógicas flexibles acordes a la realidad en que se encuentren los sujetos.

Al considerar los diferentes enfoques que la evaluación ha tenido, se debe analizar la situación que actualmente se vive en cuanto a las formas de evaluar en la escuela, y tratar de implantar criterios más amplios tendientes a valorar los conocimientos habilidades y aptitudes del alumno en atención a una perspectiva más dinámica, responsable y objetiva.

### III. MARCO REFERENCIAL

#### A. Breve reseña de las políticas educativas en México.

La historia nacional puede contemplarse y escribirse desde distintos puntos de vista. El de la educación es particularmente importante para conocer cómo surgieron las ideas que orientaron y dieron conciencia a la nación mexicana y cómo se fue constituyendo el sistema que se ha encargado de su conformación cultural y educativa.

La educación es un hecho social de relevante importancia ya que todos los seres humanos en cualquier momento de la vida están sujetos a ella, tanto en el seno familiar, la escuela, la comunidad o la sociedad.

La educación formal se encuentra insertada en la superestructura de la sociedad, en relación estrecha con las características y problemas de cada grupo o época. La estrecha vinculación que existe entre la escuela y la sociedad, es que la sociedad impone la orientación de la educación, pero al mismo tiempo, ninguna otra superestructura dispone de tanta capacidad para modelar a los hombres y para influir en la estructura de la sociedad.

La política educativa de un país, engloba el conjunto de preceptos que permiten establecer una base jurídica de derecho, para orientar y dirigir las tareas de la educación. No se limita a regular la vida escolar, sino que abarca todos los dominios de la cultura en que se propaga la educación. La política educativa es tarea de hombres de estado y comprende las acciones que aseguren

o modifiquen la vida cultural de una nación. Cada estado organiza la enseñanza de acuerdo a sus intereses: sociales, económicos, políticos e ideológicos.

En México, durante cada periodo gubernamental se han establecido reformas en el aspecto de educación, esto nos lleva a reconocer que cada proyecto educativo parte de marcos de referencia y valores sociales diferentes que reflejan los tipos de sociedades deseables; es decir, un proyecto educativo es un reflejo de la concepción ideológica de un tipo de sociedad que se desea, y para ser congruente con lo anterior, primero se define la educación nacional, y como parte de ella, la educación Normal, marcando el papel que jugarán los maestros en la estructura social.

El Estado actual no ha dado la atención suficiente a la formación del magisterio, aún sabiendo que sólo una formación docente de calidad podrá asegurar a su vez, calidad en la educación. El concepto "calidad educativa" encierra un contenido político, económico y social, el cual es interpretado de diferente manera de acuerdo al cristal ideológico a través del que se mire. La tarea educativa guía su acción hacia la obtención de valores prescritos y objetivos establecidos.

Al remitirnos a la situación crítica que en general atraviesa la sociedad mexicana en todos los ámbitos y por ende en el educativo, nos damos cuenta que es a partir de esta crisis, que se ha pretendido plantear el papel que la educación nacional debe jugar, y el papel que los maestros deben desempeñar para lograr el tipo de sociedad requerida en un momento determinado.

Se han propuesto reformas en la educación con la supuesta

intención de corregir su rumbo, pero algunos proyectos educativos han pretendido concentrar el poder del Estado; éste por su parte, como rector de la política educativa nacional ha intentado instrumentar medidas orientadas a la reformulación y reestructuración académica y administrativa de la educación, sin embargo, estas medidas han respondido sólo a condiciones específicas de la crisis económica y política de cada coyuntura.

Lo anterior queda demostrado en el estudio de la educación de épocas pasadas desde la precolombina, hasta la época actual. En cada una de ellas la educación se ha revestido de características acorde a los aspectos sociales, económicos y políticos de cada etapa histórica. Durante todas estas épocas se han dado directrices y perfiles a seguir para que los educandos egresen con características acordes a las necesidades de cada momento.

El movimiento estudiantil de 1968 significó la manifestación abierta de un conflicto de clase media, el fracaso de un modelo económico de desarrollo, la caducidad de un sistema monolítico del poder, la prueba más rotunda del fracaso del sistema nacional de educación, específicamente en su parte medular: la formación cívica de un pueblo. (21)

La realidad política y económica mostró su fuerza negando con estas acciones lo que dentro de la escuela con palabras expresaba.

Por lo mencionado con anterioridad, el Gobierno de Luis Echeverría, iniciado en una crisis económica, política y de descontento social del país, inicia su periodo desprestigiado y des

(21) GONZALEZ, Cossío Arturo. Los años recientes 1964 - 1976. Política Educativa. Antología U.P.N. Pag. 245.

legitimado por los sucesos del movimiento del '68, enfrentándose a un proceso de radicalización ideológica de grupos estudiantiles y otros sectores de la población.

La Política Educativa de ese momento se inició hacia una vinculación entre la educación y la estructura productiva del país, exponiendo a la sociedad la intención de crear una ideología propia que contribuyera al desarrollo económico y la independencia tecnológica de la nación. Sin embargo, el aspecto implícito y - oculto de la reforma, otorgaba especial importancia a la formación de técnicos calificados y semicalificados para incorporarlos al mercado de trabajo, alimentando al sistema económico de mano de obra barata.

La Reforma Educativa Integral y el uso del concepto "cali--dad educativa", fueron estrategias discursivas básicamente, que pretendían recuperar el prestigio del gobierno, la legitimidad del mismo y el consenso de la comunidad educativa.

Después de esta trayectoria, los sexenios siguientes, dentro de la política educativa, pusieron énfasis en el aspecto cuantitativo de la educación, más que en el cualitativo. A nivel discurso se expresó la intención de vincular el aparato educativo - al sistema productivo, lo cual es irrealizable, tomando en cuenta las particularidades de nuestro aparato educativo y las características y necesidades del sector productivo.

La política educativa actual hizo patente la "modernización educativa" de la cual se esperaban cambios radicales en la educación. La modernización educativa busca cumplir con los objetivos del Artículo Tercero Constitucional y fortalecer los valores

patrios.

Sin embargo, poco se ha visto realizado de lo mucho que en el discurso político se expresó. Se mencionó también la intención de elevar las condiciones de vida de la sociedad en general, así como aumentar también la articulación educación - producción.

Lo grave del asunto se encuentra en considerar que una sociedad como la nuestra pueda tener una posible unión entre escuela y trabajo y que ésta se de en forma lineal. Mientras se siga creyendo que el problema no se encuentra en la raíz de la configuración del aparato educativo, sino sólo en sus métodos de enseñanza, en la importancia de cómo enseñar más eficazmente; difícilmente se podrán elaborar estrategias políticas que dirijan la acción educativa en beneficio de las mayorías y de una verdadera transformación del país.

Ahora bien; no se puede asegurar que la posición oficial realmente concede a los maestros, a través del proceso de formación en las escuelas Normales y del proceso de actualización al que permanentemente están sujetos, las capacidades y la preparación requerida para desempeñar correcta y eficientemente todas las tareas y funciones a él asignadas en los documentos y discursos oficiales. Es decir, <sup>tal vez</sup> el maestro al egresar de la escuela Normal no está debidamente preparado para elevar la calidad de la educación, <sup>por lo que</sup> pero la Universidad Pedagógica Nacional les brinda <sup>se ofrece como</sup> otro <sup>alternativa para cubrir esa deficiencia, al impartir</sup> concepto de práctica educativa, una visión más amplia sobre la educación actual y su eficiente o deficiente funcionamiento; un momento de reflexión y análisis sobre los puntos que requieren ser

reforzados o cambiados para que repercutan en el funcionamiento educativo.

La Licenciatura en Educación Primaria, permite hacer un análisis retrospectivo y revalorizar el quehacer docente debido a que crea una vinculación estrecha entre los contenidos teóricos y la práctica educativa. A la vez permite tener plena conciencia del valor histórico que tiene la educación como proceso eminentemente socializador, pues gracias al análisis que pudo desprenderse de las aulas, se ha logrado tener una visión más amplia y más profunda de la educación en toda su dimensión. Esto se ve reflejado en el impacto que tiene la Universidad Pedagógica Nacional, dentro del ámbito social como una institución formadora de maestros.

#### B. Análisis del Artículo Tercero Constitucional y de la Ley General de Educación.

Para el análisis de este artículo, se hace necesario recordar cuál era la realidad social mexicana que se vivía antes de la Revolución de 1910. En los últimos años del Porfiriato, a pesar de que ya se habían hecho algunos avances en materia de educación popular, el país tenía aun más del 80% de analfabetos. De este porcentaje, la mayor parte correspondía al campesinado del país, que era la abrumadora mayoría de la población, y en menor proporción a quienes trabajaban en manufacturas y fábricas. Así pues, se puede decir que en el México prerrevolucionario sólo la clase media, el clero y la aristocracia sabían leer y escribir.

La realización de los fines de la revolución, requerían que

el nuevo estado se hiciera cargo de educar a las masas que habían sido víctimas de todo género de abusos y manipulaciones, precisamente por causa de su ignorancia.

La voluntad de entonces, de extender la educación al pueblo es lo que explica el carácter obligatorio de la educación primaria. El conocimiento de la incapacidad de los padres proletarios del campo y de la ciudad, para correr con los gastos de la instrucción de sus hijos, determinó que se hiciera gratuita. La decisión de que fuera laica se tomó porque debía coincidir con lo garantizado por el Artículo 24, en el que se estipula la libertad de conciencia, y de creencias religiosas. Si el Artículo Tercero de la Constitución de 1917, hubiera decretado que la fe católica o cualquier otra fe debía ser objeto de enseñanza en las escuelas, se habría atropellado el derecho de otros individuos a sostener otro sistema de creencias o a no tener ninguna idea religiosa. Do

Ahora bien, la educación en México está regida por ciertos lineamientos jurídicos establecidos en el Artículo Tercero Constitucional. En él se expresan las condiciones que norman la labor educativa como factor de desarrollo armónico de las facultades del ser humano. Los lineamientos jurídicos también marcan el derecho y obligación que tenemos como mexicanos para asistir a la escuela de instrucción básica.

Menciona que la educación será laica, gratuita y obligatoria en los establecimientos oficiales y hace concesiones a la iniciativa privada para que se convierta en empresario de la Educación.

Las modificaciones que se hicieron del Artículo Tercero en sus fracciones I a IV precisan que la educación que imparte el Estado (Federación, estados, municipios) será laica y establece la posibilidad para que la educación que imparten los planteles particulares no sea por completo ajena a doctrinas religiosas, - siempre y cuando no perjudiquen los planes y programas oficiales.

El Congreso Constituyente Permanente argumenta que las recientes reformas al Artículo Tercero Constitucional surgen como respuestas a las nuevas necesidades que debe atender el sistema educativo nacional, incluyendo los importantes rezagos que deben ser resueltos. Pero es por demás sabido que dichas reformas solo vienen a representar la legitimación de ciertos hechos que se habían venido realizando. Es decir, es el permiso oficial para de sempear ante la luz pública y de manera permitida, la educación de carácter confesional.

La Ley Federal de Educación, fue derogada y suplantada por la Ley General de Educación la cual es consecuente con las reformas al Artículo Tercero Constitucional y con los objetivos nacionales de la educación. Al proponerse como iniciativa de Ley se cuidó que ésta:

Atienda a las condiciones y necesidades actuales de los servicios educativos y que conserve y amplíe los principios sociales, educativos y democráticos de la Ley Vigente. La Ley propuesta es general puesto que contiene disposiciones que serían aplicables a los tres niveles de gobierno y en el marco del federalismo induciría a las legislaturas de los estados a expedir sus propias leyes en congruencia con la propia Ley General. Además conserva su carácter de ley reglamentaria del Art. 3°. Y su aplicación a todo el sistema educativo nacional. (22)

(22) PERIODICO EL HERALDO. Iniciativa de Ley General de Educ. 14 Jun. '93

Esta iniciativa fue aprobada por el Congreso y publicada en el Diario Oficial el 13 de julio de 1993. En ella se encuentra una concordancia con el Artículo Tercero Constitucional al establecer que la educación es un servicio público de función social ejercido por los tres niveles de Gobierno (Federación, Estado, municipios) y que pretende contribuir al desarrollo del individuo para la transformación de la sociedad de la cual forma parte. Esta Ley señala los derechos y obligaciones sobre el proceso educativo y pone un mayor énfasis en las relaciones entre los integrantes de dicho proceso educativo (maestro, alumno, padre de familia, institución). Además resalta la necesidad de vincular a la comunidad con el ámbito escolar. En la Ley General:

Una segunda sección del capítulo VII alude a los Consejos de Participación Social, se propone que la ley prevea la existencia de un Consejo Escolar en cada escuela pública de educación básica, de un Consejo Municipal en cada municipio, y de un Consejo Estatal en cada entidad federativa. La composición y las funciones de estos consejos aseguran una vinculación activa entre escuela y comunidad y propician la colaboración de padres de familia, maestros y autoridades educativas en las labores cotidianas del plantel escolar y en general, en acciones que lo benefician. (23)

Los Consejos de Participación Social reconocen la función del maestro dentro del proceso educativo y en coordinación con él, ayudan al mejoramiento y optimización de la acción y servicios educativos en pro de infantes y jóvenes educandos. NO

La Ley General de Educación, refleja la consolidación de un nuevo sistema educativo nacional que tiene como base el federalismo y la participación social.

(23) PERIODICO EL HERALDO. Op. Cit.

tendientes a mejorar la educación de los mexicanos. . Esta ley, se interrelaciona fielmente con el Artículo 3°, en sus principios, sus mandatos y disposiciones, comprometiendo la acción de los educandos, educadores, padres de familia e instituciones en el proceso educativo que recae en el desenvolvimiento de la sociedad.

### C. Estructuración de los planes y programas de educación primaria.

El órgano oficial regulador de la educación en México es la Secretaría de Educación Pública (S.E.P.), quien tiene la función de analizar los planes y programas de estudio para organizar y sistematizar la enseñanza. Uno de los objetivos de la educación es el de lograr la formación integral del individuo.

Teniendo como base el Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica; firmado en la Cd. de México D.F. el día 18 de mayo de 1992, por el Poder Ejecutivo Federal, los Gobernadores de los Estados y el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación; surge el Programa Emergente de Reformulación de Contenidos y Materiales Educativos, que tiene vigencia a partir del año escolar 1992-1993, y que en lo concerniente a la educación primaria convoca a los educadores a concentrar sus esfuerzos en cinco puntos críticos que han sido considerados básicos por los amplios sectores de la sociedad y que reclaman una atención inmediata. Estos puntos son:

a) Fortalecer el aprendizaje de la lectura, la escritura y la ex

presión oral, es decir, orientar a las generaciones jóvenes hacia un uso eficaz y creativo de nuestra lengua tanto en el aula como en la vida cotidiana.

- b) Desarrollar la capacidad de resolver y plantear problemas y la habilidad para hacer mediciones y cálculos precisos, para propiciar con ello la comprensión y el disfrute del conocimiento matemático.
- c) Otorgar un lugar importante al estudio sistemático de la historia de México y recuperar la enseñanza de la geografía para fortalecer así la identidad regional y nacional, así como el conocimiento del patrimonio material y cultural de la nación.
- d) Dirigir la educación cívica hacia la conciencia de los derechos y valores vigentes, de tal forma que su influencia se haga presente y determine las conductas y actitudes frente a la vida escolar, familiar y comunitaria.
- e) Organizar los contenidos básicos de la formación científica - en torno a los problemas fundamentales de nuestra época; el cuidado del medio ambiente y de la salud. Este ordenamiento tiene como intención fomentar la toma de conciencia, el compromiso y la participación del educando en la vida comunitaria. (24)

Los cinco puntos anteriores constituyen una selección y un reordenamiento de los contenidos educativos de los programas vigentes. Deben atenderse de manera prioritaria, pero no excluyen

---

(24) SEP. Contenidos Básicos de Educación Primaria. 1992 P. 6

la enseñanza de otros contenidos de los programas vigentes con siderados dentro de los "Libros del Maestro". Por el ciclo escolar 1992-1993 sólo se sustituyeron los contenidos de los programas de ciencias sociales de cuarto, quinto y sexto grados.

La educación primaria está organizada en seis grados escola res, de los cuales los dos primeros se llevan a cabo mediante una educación globalizada. A partir del tercer grado se trabaja con cinco asignaturas académicas: español, matemáticas, ciencias naturales: salud y medio ambiente, y comunidad, municipio y nación

Los tres grados escolares restantes están integrados por - ocho asignaturas: español, matemáticas, ciencias naturales: salud y medio ambiente, historia, geografía y civismo, las cuales no se hayan divididas en unidades programáticas, sino que se abre ante el maestro el espectro de posibilidades para que organice y deli mite sus unidades de trabajo de acuerdo a las características - particulares, regionales y culturales de su grupo. Es decir, esta nueva manera de organización del trabajo pretende ofrecer ex periencias de aprendizaje significativas y accesibles a cada uno de los grupos de las escuelas primarias y es el maestro el encar gado de conocer las deficiencias y necesidades particulares de - su grupo para brindarles la oportunidad de llegar a conocimien-- tos útiles y aplicables en su región.

Los Contenidos Básicos de Educación Primaria tienen una or- ganización cíclica, por lo cual a lo largo de seis años, en que transcurre la educación primaria, se estudian repetidas veces as pectos conceptuales o temáticos de complejidad graduada. 100

Para la obtención de mejores resultados en la aplicación de

los problemas educativos, se recomienda que el docente conozca y analice los siguientes postulados didácticos: formación integral del educando, aprendizaje activo, adecuación, motivación e interacción afectiva maestro - alumno.

En los Contenidos Básicos, al principio de cada asignatura se mencionan los objetivos generales, los cuales son acordes a lo establecido en el Artículo Tercero Constitucional y en la Ley General de Educación. ✓ En el caso de la asignatura de Español, podemos advertir que se encuentra dividida en tres ejes: Lectura, Expresión Oral y Expresión Escrita.

El objetivo general de esta asignatura en sexto grado intenta rescatar el aprendizaje de la lectura, la escritura y la expresión oral de una manera recreativa y comprensiva, en donde el niño aporte, busque y encuentre términos que le sean comprensibles por ser utilizados en su medio, haciendo un uso creativo de la lengua, tanto en el aula como en la vida cotidiana.

Se vuelve necesario que el alumno adquiera la capacidad de informarse y expresarse mediante la lengua escrita, así como de desenvolverse en situaciones diversas que requieren el uso de la expresión oral.

Es importante fomentar en las aulas la creación de un ambiente propicio, con situaciones de aprendizaje variadas, que favorezcan en el educando el desarrollo del lenguaje oral y escrito mediante usos y funciones comunicativos reales. Es esencial reconocer y respetar las diversas formas y peculiaridades con que el niño se acerca a los modelos convencionales de expresión. También es importante poner al alcance del escolar y promover el uso de libros y diferentes materiales impresos que sean significativos para él. (25)

Se hace necesario reorganizar y replantear esta asignatura, desde el enfoque de los contenidos gramaticales, haciéndolos transitar de lo mecánico y memorístico a lo práctico y reflexivo del lenguaje. Es menester reconocer que las funciones gramaticales no tienen sentido para el niño, mientras no las utilice en la interpretación y redacción de textos. El niño necesita reconocer y hacer parte de sí la interrelación existente entre leer y escribir.

Para lograr estos objetivos se requiere rescatar las ideas intuitivas del niño y partir de las necesidades concretas para llegar a generalizaciones de los conocimientos en la vida cotidiana.

En relación con todo lo anterior y de acuerdo con el Artículo 3° Constitucional, la Ley General de Educación y la Política Educativa en México, la educación primaria debe contribuir al desarrollo integral del individuo, brindarle oportunidades de ascenso en la escala social y permitirle ser agente de cambio de la sociedad de la que forma parte, sin embargo es bien sabido que la escuela se constituye en uno de los aparatos ideológicos del Estado, que contribuye a la reproducción del modo y de las relaciones de producción, y de esta manera limita la pretensión de los citados Artículo Tercero, Ley General de Educación y Política Educativa.

#### D. Ubicación del problema en el grado y programa de primaria.

"Los Contenidos Básicos de Educación Primaria no reemplazan

los programas vigentes, pero constituyen un primer acercamiento a la reorganización de los programas de educación básica y la revitalización de la formación y actualización del maestro".(26)

Lo anteriormente mencionado nos remite a revisar los "Ajustes al programa vigente", mejor conocido como "programa ajustado" de sexto grado y darnos cuenta de que la redacción de textos por parte de los alumnos, ha estado presente tanto en los programas anteriores como en los cambios actuales que intentan un acercamiento a la Modernización Educativa. Se puede rescatar de ambos, la importancia que refieren a la producción de textos por parte de los niños, y darnos cuenta que tal acción ha sido considerada relevante. A lo largo de las ocho unidades que conforman el "programa ajustado", y de los contenidos que se contemplan en los "Contenidos Básicos de Educación Primaria" se puede advertir la importancia que los programas otorgan a la redacción por parte de los niños, sin embargo, la actitud de muchos docentes, al pretender redacciones fluidas y sin errores por parte de sus discípulos, es lo que los ha desesperado y orillado a dar un lugar relegado a esta habilidad que pudiera ser desarrollada por cualquier persona.

Las guías para el maestro ofrecen sugerencias metodológicas para el desarrollo del tema, las cuales se basan en la Teoría - Psicogenética, así como en la Pedagogía Operatoria y la Didáctica Crítica.

---

(26) S.E.P. Contenidos Básicos de Educación Primaria. 1992 pp.6

A partir de lo expuesto, se concluye que no existe discordancia entre el presente trabajo y el currículum institucional, sino que las estrategias que aquí se proponen vienen a complementar los objetivos planteados en el programa.

#### **E. Condiciones del contexto social e institucional en que se inscribe el problema.**

El problema que abarca la parte medular del presente trabajo se detectó en la Escuela "Guadalupe Victoria" No. 2531, ubicada en la Colonia Santa Rita. Específicamente en el grupo de sexto grado "A".

A esta escuela asisten alumnos que en general cuentan con una condición socio-económica media y baja; aproximadamente el 30% de los padres de familia son asalariados, percibiendo el sueldo mínimo; hay una gran cantidad de padres que cuentan con trabajos eventuales y sólo aproximadamente el 50% de los padres de los escolares son empleados que perciben 3 veces o más el salario mínimo.

Una gran parte de los alumnos de sexto grado "A", habitan en casas de bajas condiciones materiales y de higiene, y otras pocas sin servicio de agua potable o drenaje. Se puede mencionar que solo el 50% de las familias de este grupo viven en condiciones que varían de regulares a buenas.

Entre los alumnos de este grupo, hay niños que van bien vestidos y bien alimentados, pero hay otros que son presa de las carencias económicas que viven en sus hogares. Las condiciones culturales del grupo, son en general bajas, debido a que la mayoría

de los alumnos no leen los periódicos, no escuchan las noticias, ni cuentan con oportunidades de asistir en familia a teatros, cines o museos; y en la mayoría de los hogares hacen falta diccionarios enciclopédicos donde los niños pueden consultar e instruirse.

En general, puede decirse que estos niños no dialogan con sus padres sobre las situaciones de trascendencia social o cultural, por lo cual, las únicas alternativas culturales con las que cuentan son las que puede brindarles la escuela.

En esta institución, el director está abierto a las innovaciones que pretendan llevarse a cabo, participa y colabora en su realización y respeta el trabajo docente en general, aún cuando los hechos no niegan la organización de orden jerárquico; maestro director - inspector.

La función social de la escuela es múltiple; mientras el Estado le da el enfoque de cumplimiento de una de sus más distintivas obligaciones, para las clases sociales subalternas, significa la posibilidad de transformar la trama de relaciones que define su modo de existir en la sociedad. La escuela es vista por estas personas como la única posibilidad de que se abran, para sus hijos, las puertas que para ellos nunca se abrieron.

La escuela Guadalupe Victoria ocupa un edificio de dos alas, una es de construcción antigua, pero remodelada, y la otra de -- construcción moderna. Ambas se encuentran en buenas condiciones materiales. El director de la escuela lleva un estricto control de las actividades con las que cumplen los docentes: Planeacio--nes escolares, guardias, participación en festivales, juntas con

los padres de familia, entrega de documentación en los tiempos - establecidos, aplicación de pruebas, concentración de datos estadísticos y de calificaciones. Esto constituye una exigencia implícita que presiona al maestro en la distribución del tiempo con que cuenta.

El trabajo que desempeña un profesor es clave para los resultados que se obtienen, pero existen factores que inciden en el aprovechamiento final de los grupos, tales como actividades extraescolares de proyección social, cultural o deportiva; así, el tiempo disponible para cumplir con el programa oficial, se ve afectado por las actividades mencionadas y por las comisiones que el docente debe cumplir. Estos factores obran como limitantes en el proceso escolar, sin embargo los maestros hacen lo que está a su alcance procurando ayudar al educando en su formación cultural.

En el desempeño de su diario quehacer docente, el maestro - establece relaciones estrechas con los alumnos, padres de familia, compañeros y demás elementos de la comunidad; y como consecuencia de dichas relaciones, se genera una influencia bidireccional; así la labor del maestro cobra otra dimensión y sentido cuando se proyecta hacia la comunidad en que ejerce su acción educativa y hace uso de las relaciones que establece.

#### IV. ESTRATEGIAS DIDACTICAS

##### A. Presentación.

La escuela desde los primeros grados, y durante todo su curso, ha puesto énfasis en el conocimiento técnico o la mecánica de la lectura y la redacción, olvidando o dejando de lado el hecho de que forman parte de una comunicación entre quien escribe y quien lee, y dejando de lado el interés del niño para que sea él quien elija el tema o ejercicio, así como la secuencia en que deban abordarse ciertos contenidos que el maestro ya tiene predefinidos.

La consecuencia más grave de esta situación, ha sido que para muchos niños, la lectura y redacción están asociadas al hastío, al aburrimiento e imposición de temas faltos de variedad y carentes de atracción.

Sin embargo, gracias a las aportaciones de diferentes autores, y a la experiencia propia recopilada en el quehacer cotidiano como docente, se vislumbra necesario replantear la perspectiva desde la cual se deba abordar la enseñanza de la lectura, y el aprendizaje de la redacción, como una manera singular en cada niño, de sentido y significado peculiar partiendo de la base de sus experiencias y de la realidad de la cual forma parte, sin desligarlo de la interacción social que le da sentido y significado a las prácticas escolares.

La comunicación entre los niños les permite darse cuenta de las diferentes maneras que pueden emplear para decir algo; y de

manera progresiva ir plasmándolo en papel como medio de comunicación.

En la medida en que el niño siente la necesidad de escribir para comunicarse, el sistema de escritura y la redacción misma cobrarán existencia social como objeto cultural.

Por lo tanto, resulta de especial importancia para lograr el éxito en la fluidez de la redacción de los infantes, el partir de experiencias emotivas extraídas de la realidad innegable en que cada uno está inmerso.

Cuando el niño conoce y comprende su propia realidad, el lenguaje para expresarla fluye por sí solo, porque entre más conciencia se tenga del mundo que nos rodea, más grande será la necesidad de expresión.

El interés del niño se encuentra guiado por los sucesos naturales y el entorno social. Su curiosidad incansable acerca del por qué de las cosas y las respuestas que se dan como explicación a sus interrogantes, son un ejemplo claro de su interés innato.

Esto es lo que debería ser el punto de partida para cualquier aprendizaje, además de ser enfocado al desarrollo del proceso de redacción de una manera espontánea y natural.

Si el niño utiliza el lenguaje para organizar su entorno natural y social, debe también poseer el arma que le asegure la comunicación escrita; se le debe ofrecer una alternativa para que rescate su propia manera de comprender o interpretar el mundo y así mismo darlo a conocer de manera espontánea, librando obstáculos en la redacción, para que se convierta en una seguridad de

expresión y no en una situación angustiante.

La transformación de la práctica escolar bajo esta perspectiva, encierra un sinnúmero de oportunidades para el educando en caminadas a obtener éxito en la lectura y la redacción.

Las estrategias didácticas que a continuación se proponen, están estructuradas de acuerdo a los intereses del niño, puesto que niegan el valor a la copia de escrituras impuestas a los educandos y otorgan reconocimiento a la creación y al reflejo del pensamiento por medio de la expresión escrita. De esta manera, el proceso enseñanza - aprendizaje se convierte en un quehacer colectivo en donde el niño toma parte activa en su educación.

Los preceptos anteriores forman parte de la denominada "Escuela Activa" que lleva implícita la educación integral, ya que responde a los intereses, necesidades y exigencias más imperiosas de la vida del niño. La corriente pedagógica denominada "Escuela Activa", niega el autoritarismo del maestro y pone énfasis en la autonomía responsable del alumno.

No se pueden formar individuos mentalmente activos a base de fomentar la pasividad intelectual. Si queremos que el niño sea creador, inventor y crítico, debemos permitirle ejercitarse en la creación, en la invención y en la crítica. Tenemos que dejarlo formular sus propias hipótesis y creaciones, porque de lo contrario, lo estamos sometiendo a criterios de autoridad a la vez que le impedimos reflexionar.

## **B. Alternativas de trabajo.**

### **1.¿Quién soy y cómo soy?**

**Objetivo:** Que el niño refleje la concepción de sí mismo, mediante la expresión escrita.

**Actividades:**

1. Los alumnos eligen indistintamente algunos compañeros para acercarse a ellos y preguntarles cuál es la actividad que más les agrada realizar.
2. Los alumnos vuelven a ocupar sus lugares y voluntariamente pasa un niño al frente para que se presente ante sus compañeros y les cuente sobre las actividades que más le agrada realizar.
3. Una vez que hayan pasado al frente los niños voluntarios, los compañeros se integran en equipo para jugar a: "Quién soy y cómo soy".
4. Cuando los compañeros se hayan reunido e integrado en equipos el maestro escribe en el pizarrón las siguientes preguntas:
  - ¿Quién soy?
  - ¿Quién es mi familia?
  - ¿Qué es lo que más me gusta hacer y por qué?
  - ¿Con qué frecuencia realizo esta actividad y por qué?
  - ¿Cómo me llevo con los demás?
  - ¿Quiénes son mis amigos y cuál es la causa de haberlos elegido?
  - ¿Qué me gustaría hacer al salir de la escuela?
  - ¿Cuál es para mí una anécdota agradable?
5. Después de que los integrantes de cada equipo hayan tenido la oportunidad de dialogar entre ellos sobre los tópicos anteriores eligen a una persona de cada equipo para que cuente su anécdota ante los demás.

6. Es necesario que el maestro cree en el aula un ambiente donde prive la confianza y la seguridad, para que los alumnos puedan expresarse con naturalidad y agrado. Para lograrlo el maestro deberá evitar burlas o faltas de respeto por parte de los compañeros hacia quien está narrando. Si el niño que está al frente no siente la confianza para expresarse ante los demás, el maestro puede ayudarlo haciéndole preguntas referentes a lo que está contando, dándole la oportunidad de que las respuestas del niño sean cada vez más amplias para que termine contando por sí solo su anécdota.

7. Una vez que se haya concluido la actividad anterior, el maestro pide a los niños que propongan la manera en que todos podamos conocer las anécdotas de los demás, sin que cada uno tenga que contarla. Si del grupo surge la alternativa de escribirla para que los demás puedan conocerlas, se aprovechará la ocasión para concluir el tema con una redacción, a la cual cada autor le inventará un título. De no surgir la redacción como alternativa por parte de los alumnos entonces el maestro les pregunta si les gustaría escribirla para darla a conocer a sus compañeros y familiares.

**Evaluación:** El grupo forma una mesa redonda para dialogar sobre la actividad realizada; si les gustó y aportó algún beneficio y por qué.

## 2. Carta, cartero.

**Objetivo:** Brindar a los educandos un avance en la expresión de

las ideas, reflejados en la redacción espontánea y natural.

**Actividades:**

1. Cada alumno llevará al salón de clases media hoja de máquina limpia y una pequeña tarjetita en la cual haya escrito por un lado la mitad de un refrán y al reverso la continuación del proverbio.
2. De manera voluntaria los alumnos expresarán qué se les ocurre que pudieran hacer con esa hoja, y se elige a un compañero para que anote en el pizarrón todas las respuestas que los demás vayan aportando.
3. En caso de que los niños no mencionen que la hoja se puede utilizar para enviar una carta o mensaje a otra persona, el maestro puede sugerir que él desea agregar una opción más a la lista.
4. Luego se cuestiona al grupo sobre cuál será la manera de aprovechar mejor la hoja, de tal forma que al paso del tiempo, todavía nos aporte algún significado o nos haga recordar a alguien.
5. El grupo escucha las respuestas que los compañeros vayan sugiriendo. Si la mayoría del grupo coincide en que la carta o mensaje es la mejor manera de aprovechar esa hoja, se continúa con la siguiente actividad, pero si no es así, el docente inicia una plática sobre las ventajas que puede tener aprovechar la hoja para escribir un mensaje en lugar de aprovecharla de manera diferente.
6. Los alumnos le dan a la hoja el uso propuesto en la actividad anterior anotando en ella un mensaje para cualquier compañero -

del grupo, es decir, que cada quien eligirá la persona a quien desea expresarle algo. Puede ser para saludarlo, felicitarlo, dar gracias, invitarlo o simplemente para decirle que lo considera su amigo.

7. La persona que envía el mensaje deberá escribir al inicio de la hoja el nombre del destinatario, después anotará lo que desea manifestar y por último lo firmará con un pseudónimo. Al calce de la hoja anotará posdata (P.D.) y copiará la primera mitad del refrán que eligió para anotar en la tarjetita.

Ejemplo: Agua que no has de beber.

8. El grupo decide quién será el compañero que recoja los escritos de los niños y los entregue a cada destinatario.

9. Cuando todos los niños tengan su carta o mensaje, leerán el contenido y tratarán de identificar quién es el autor que se las envió, por medio de la mitad del refrán escrito en la posdata.

10. Todo el grupo estará de pie dentro del salón de clases y cada alumno irá mencionando al compañero que encuentre a su paso la mitad del proverbio que su carta tiene anotado como posdata. El alumno a quien le dirijan el "dicho" sólo contestará la segunda mitad del refrán que él anotó como posdata en su mensaje, y si la primera parte no concuerda con la segunda, significa que ese niño no es el autor del texto. Cuando cada uno de los alumnos reconozca el refrán completo entonces habrán identificado al autor del texto.

11. Después de que el 60 ó 70% de los alumnos hayan reconocido al autor del mensaje recibido, se suspende la actividad y se les

pide a los alumnos que cuenten si les fue fácil o no, reconocer a la persona que les escribió, o la razón de no haberlo reconocido.

12. El maestro cuestiona a los alumnos sobre qué pueden hacer para que cuando pase el tiempo puedan recordar el trabajo que realizaron ese día.

Si algún niño sugiere que pueden anotarlo en el cuaderno para no olvidarlo, el maestro puede apoyar su sugerencia, mencionando que es buena idea y solicitando que cada uno redacte la actividad realizada, detallando cada uno de los pasos que se siguieron y concluir la redacción anotando la opinión personal sobre esta forma de trabajo.

13. Los alumnos leen ante el grupo su trabajo terminado, dando a conocer en forma verbal las ideas que tienen plasmadas por escrito.

### 3. ¿Qué me interesa aprender?

**Objetivo:** Propiciar que el alumno exprese de manera escrita sus inquietudes sobre algún tema determinado.

#### **Actividades:**

1. El maestro entabla un diálogo con los niños y los cuestiona acerca de los temas que les gustaría estudiar. Ejemplo: los aviones, barcos, la vida en otros planetas, el Triángulo de las Bermudas o cualquier otro tema que los niños sugieran.

2. Los alumnos escogen al compañero con letra más legible para que enliste en el pizarrón los temas que los demás vayan mencio-

nando. Luego el maestro les indica que busquen en su casa algunos materiales que les permitan representarlos gráficamente, (pueden ser por medio de dibujos, recortes o construcciones).

3. El grupo decidirá el lugar donde pueden pegar los recortes e ilustraciones que trajeron. Si algún niño sugiere un rotafolio o alguna otra superficie para pegarlos, se discutirá sobre la manera en que pueden obtenerla.

La intención es que los niños propongan una manera de pegar sus ilustraciones de tal forma que los temas elegidos queden a la vista de todos.

4. Se elige, por medio de una votación, el tema que se estudiará primero.

5. Los alumnos se organizan por equipo para investigar los datos referentes al tema de estudio. El docente procurará inmiscuirse en la investigación de cada equipo como un participante más que aportará elementos para el desarrollo del tema.

6. Cada equipo expondrá ante el resto del grupo los resultados de la investigación realizada mientras los demás compañeros del grupo toman nota de los datos que a ellos les falten y les sean útiles para ampliar el tema que es motivo de investigación.

7. El maestro pregunta la manera en que pueden conocer la investigación realizada por todo el grupo sin que hayan opiniones repetidas, y si los alumnos sugieren ir escribiendo en el pizarrón las opiniones aportadas como una recapitulación del tema de estudio, el maestro reforzará esta idea y solicitará un voluntario para que vaya llevando a efecto la actividad sugerida. En caso de que dicha sugerencia no salga de los alumnos, será el docente

quien lo proponga para realizar la recapitulación mencionada. El resto del grupo irá dictando al alumno voluntario, las ideas que forman parte de su investigación, haciendo entre todos una reordenación de los datos, expresándolos de acuerdo a lo que hayan entendido del tema, utilizando su propio lenguaje.

8. Una vez que se haya concluido la anotación en el pizarrón, de la investigación realizada, el maestro les preguntará si les parece adecuado que todos tengan la misma información y cuál es la manera que proponen para que los resultados de la investigación sean los mismos para todos. La respuesta que los niños sugieran será aceptada y llevada a cabo. En caso de que sean varias las sugerencias, se someterá a votación.

9. Los alumnos registran por escrito el proceso que siguieron para realizar su investigación, es decir, las visitas, entrevistas e información que consiguieron, así como la manera en que cada uno comprendió el tema de estudio.

Si el grupo así lo decide, puede seguirse la misma tónica para realizar la investigación de otros temas o pueden sugerir otras variantes, de acuerdo a las experiencias que tuvieron con el tema ya realizado.

El tiempo que dura el desarrollo del tema a investigar, lo determina el grupo, es decir, se dará por concluido cuando todos sientan que el tema ha sido agotado.

**Evaluación:** Los alumnos agregarán a su escrito final la opinión que tienen sobre esta nueva forma de aprender.

#### 4. ¡Luces! ¡Cámara! ¡Acción!

**Objetivo:** Que el niño haga uso de la comunicación escrita al expresar su imaginación creadora.

**Actividades:**

1. El grupo se divide en equipos con la misma cantidad de integrantes para realizar una comedia u obra de teatro.
2. Cada equipo decidirá si representarán alguna comedia u obra inventada por ellos mismos o alguna anécdota que haya vivido alguno de los integrantes.
3. Los niños que conforman el equipo identificarán los personajes necesarios para su obra y se organizarán de tal forma que dejen delimitada la manera en que participará cada personaje, el vestuario y escenario requerido para la presentación de su actuación.
4. El maestro organiza una rifa de los turnos en que cada equipo presentará su obra teatral.
5. Los equipos presentarán ante el resto del grupo su trabajo.
6. Una vez que todas las representaciones teatrales hayan sido observadas por el grupo, cada alumno eligirá la representación que más les haya gustado, para escribirla en su cuaderno, anotando la razón por la cual fue la que más les agrado y para finalizar escriban su opinión sobre la obra y la forma de presentarla.

**Evaluación:** Los alumnos leen voluntariamente su trabajo final ante el grupo.

## 5.¿Qué hay en la cajita?

**Objetivo:** Favorecer el desarrollo de la expresión escrita como una alternativa de comunicación con los demás.

### Actividades:

1. El maestro lleva al salón de clases una cajita con un regalito adentro. ( Puede ser una tarjeta, una pluma, un llavero o cualquier otro detalle ).

2. Luego les cuenta a los niños el cuento de los conejitos: Ésta era una vez, una conejita muy trabajadora que tenía cuatro hijitos, pero no tenía manera de alimentarlos porque a su esposo no le gustaba trabajar. Un día la conejita salió de su casa diciéndoles a sus hijitos que la esperaran y que se portaran muy bien. La conejita tardó muchas horas en volver, y cuando regresó venía cargada con esta cajita. Sus hijitos preguntaron: ¿Qué nos has traído?

3. Se requiere que el docente guíe la participación oral de los alumnos al permitirles expresarse sobre los siguientes tópicos - que pueden ser escritos en el pizarrón.

¿Qué creen que tiene adentro la cajita?

¿Se lo daría a uno solo de sus hijitos?

¿Cómo lo obtuvo?

¿Por qué escogió "eso" para traerlo?

¿Qué les pareció a los conejitos cuando lo vieron?

¿Cómo será su vida después de ese día? Por qué?

¿Qué le dijeron los hijitos conejitos a su mamá coneja por haberles traído lo que les trajo?

4. Una vez que los niños hayan mencionado verbalmente todo lo que imaginen acerca de lo que trae adentro la cajita, escribirán en su cuaderno el cuento, desde el inicio, y que lo terminen de acuerdo a las respuestas que dieron a las cuestiones anteriores.

5. Algunos voluntarios leerán sus creaciones ante los demás y después el grupo eligirá la que les parezca mejor. Pueden tomar en cuenta los siguientes rubros:

-Si la redacción tiene hilación y coherencia de acuerdo al contexto presentado.

-Si el autor respeta los personajes principales.

-Si la parte que fue inventada tiene una secuencia de acuerdo a lo anterior.

-Si se entiende claramente la idea del autor o le hace falta hacer algunas aclaraciones.

Los rubros anteriores deberán ser expresados por los integrantes del grupo cuando se les cuestione sobre los aspectos a evaluar.

6. Cuando el grupo haya elegido el trabajo que les parezca mejor a la mayoría, el maestro le entrega al autor de la creación más agradable, la cajita que había traído, otorgándosela como premio

7. El alumno agraciado abrirá la cajita para mostrar al grupo lo que en ella se encontraba.

8. El maestro vuelve a interrogar al grupo, haciendo las mismas preguntas de la actividad No. 3, y los cuestionará sobre si el final que inventaron y lo que imaginaron que traía la cajita adentro, concuerda o no, con la realidad que ahora conocen.

**Evaluación:** Los alumnos expresarán ante el grupo si les gusta in

ventar historias y argumentarán su respuesta.

## 6. Seres creativos.

**Objetivo:** Propiciar que el alumno desarrolle su creatividad y la plasme por escrito con fines comunicativos.

### Actividades:

1. Cada alumno contará ante sus compañeros las cosas que alguna vez haya imaginado.
2. Luego el maestro les pregunta que si les gusta dejar libre la imaginación y por qué. Les propone imaginar acerca de algún tema que entre todos escojan. En caso de que los alumnos batallen para sugerir algunos temas, el maestro puede proponer los siguientes:

#### QUÉ SUCEDERÍA SI:

- Todos los árboles fueran de caramelo.
- Desaparecieran todos los automóviles que ahora existen.
- Sólo tu pudieras volar.
- Todos pudiéramos volar.
- Llegaran a nuestro planeta seres extraterrestres.
- Tuviéramos un amigo invisible.
- O cualquier otro tema que los niños sugieran.

3. El grupo será el encargado de decidir si todos imaginarán sobre un sólo tema elegido en común, o si cada quien puede elegir el tema sobre el cual les gustaría imaginar. Cada uno de los alumnos que se incline a favor de alguna de las alternativas presentadas, deberá argumentar la razón de su elección.

4. Una vez que el grupo haya decidido el tema de interés para imaginar sobre él, anotarán en su cuaderno todo lo que su imaginación les dicte, utilizando las palabras, y las frases que dirían si lo que se imaginan fuera realidad.

5. Cuando todos los alumnos hayan terminado de escribir sobre lo que estaban imaginando, intercambian sus trabajos con varios - compañeros para conocer lo que cada uno estaba pensando mientras los demás imaginaban otras cosas.

6. Luego comentan de manera grupal si existe otra forma de saber lo que los demás están pensando, mientras otras personas estamos calladas.

7. Cada alumno regresa su escrito al autor del mismo y le da a conocer su opinión sobre el trabajo leído.

**Evaluación:** El maestro les pide a los niños que elijan por medio de votación el texto que más les haya agradado por ser el más creativo.

### 7. ¿Cómo es el lugar donde me gustaría vivir?

**Objetivo:** Que el niño se exprese con un lenguaje familiar para él, sobre su entorno social.

#### **Actividades:**

1. Los alumnos se reúnen por equipo y describen de manera verbal cómo es el lugar donde viven. Pueden empezar describiendo su casa, su colonia, su comunidad o ciudad, es decir, deberá respetarse la forma en que el niño empieza a hacer su descripción, poniendo

atención a los elementos que menciona para que luego pueda rescatar del escrito final si existe congruencia con lo que mencionó en esta actividad. Se requiere que los niños mencionen los detalles que llamen su atención por pequeños o grandes que estos sean.

2. Cuando sean varios los niños que hayan participado, el maestro los cuestiona acerca de si el lugar donde desean vivir es igual al lugar en que viven o que si dentro de nuestra imaginación existen cosas que no haya dentro de nuestra comunidad y que nos gustaría que existieran.

3. Cuando hayan sido agotados los comentarios sobre el tema, anotarán en su cuaderno cómo es el lugar donde les gustaría vivir - escribiendo además el motivo por el cual les gustaría residir - allí.

4. Una vez que hayan concluido la actividad anterior, algunos alumnos voluntarios leerán sus trabajos ante el grupo.

5. Esta estrategia se concluye con las opiniones de nuestros compañeros acerca de la importancia de mantener nuestra comunidad - en buenas condiciones de higiene y limpieza, así como la importancia de mantener el equilibrio ecológico de nuestra localidad para que resulte agradable a quienes habitamos en ella. También se pueden incluir comentarios acerca de si lo que deseamos que existía en nuestra comunidad es viable, o si sólo pertenece a la imaginación.

#### **8. Juguemos a contar la Historia. (Ver anexo)**

**Objetivo:** Que el niño exprese con un lenguaje propio, la manera

en que concibe la etapa de la Independencia de México.

**Actividades:**

1. El trabajo inicia con la participación de los niños acerca de los personajes que intervinieron en la Independencia de nuestro país, y la manera en que participaron dichas personas.
2. Se solicita entre los compañeros del grupo, un voluntario para que anote en el pizarrón las aportaciones que los alumnos realicen en torno al tema de estudio.
3. Después de que los niños hayan mencionado los personajes que recuerdan que hayan intervenido en esta etapa histórica, confrontarán lo anotado en el pizarrón con la información que presenta el libro de Historia en el tema "La Independencia de México" para darnos cuenta de la congruencia existente entre lo que conocemos y la historia misma.
4. Cuando los alumnos hayan leído el tema y destacado otros personajes, así como sus participaciones sobresalientes en esta etapa, podemos iniciar el juego: "Juguemos a contar la Historia".
5. Para realizar el juego se divide la información que presenta el libro en tantas partes como equipos haya en el grupo y después se rifa el turno en que cada equipo participará, es decir, la parte de la historia que les corresponde contar.
6. Los equipos serán los encargados de determinar el tiempo que requieren para organizarse y decidir la manera en que participarán.
7. Cuando los equipos sientan la seguridad de que "están listos" se podrá empezar el juego.
8. Mientras un equipo esté contándoles al grupo una parte de la

historia, los demás compañeros podrán ir haciendo anotaciones en su cuaderno sobre los puntos que omitió, y darlos a conocer cuando el exponente termine su participación.

9. La primera parte del juego termina cuando hayan participado todos los equipos.

10. El maestro les sugiere que formen un "librito" que hable sobre la historia de México en su etapa de la lucha por la independencia de acuerdo a las siguientes instrucciones, las cuales serán anotadas en el pizarrón.

- \* Cada alumno toma una hoja de trabajo. (Esta hoja se las proporciona el maestro) en la cual se encuentran ilustraciones alusivas al tema de estudio.
- \* Iluminemos la hoja de trabajo y recortémosla por los recuadros.
- \* Tomemos seis hojas de máquina y doblemoslas por la mitad para conformar el formato de nuestro "librito"
- \* Ordenemos la secuencia de las ilustraciones y peguémoslas en el librito siguiendo un orden cronológico. Es importante aclarar que cada ilustración deberá ir pegada en una página diferente, para dejar espacio a la reseña histórica que cada alumno realizará.
- \* Redactemos debajo de cada ilustración, la referencia histórica que la explique, de acuerdo a lo que nosotros hemos aprendido del tema. Es importante que quede muy claro ante los niños el valor y la riqueza que significa el que los alumnos utilicen un lenguaje y terminología propia en la elaboración de su "librito", ya que esto demuestra no sólo la comprensión

del tema, sino que refleja los avances que el niño va teniendo - en materia de redacción.

\* Elijamos la manera en que presentaremos la portada del "librito", inventemos un nombre para nuestra edición, y consultemos los datos bibliográficos que podemos incluir en nuestro trabajo y la manera correcta de hacerlo.

**Evaluación:** Los alumnos expondrán en un periódico mural los trabajos realizados, para darle oportunidad a todo el grupo de que pueda conocerlos y apreciarlos.

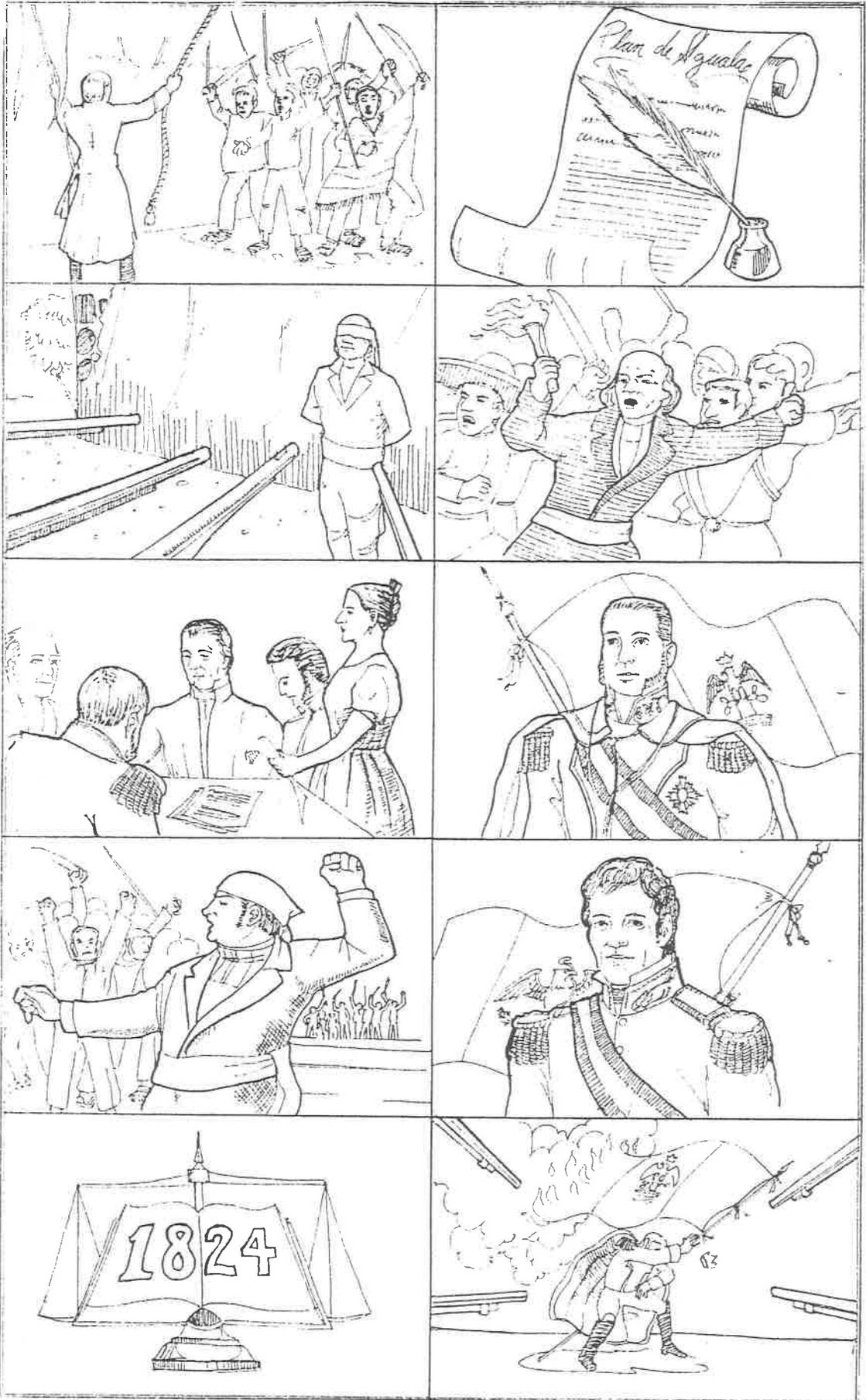
**Nota:** Los trabajos pueden ser realizados de manera individual o por equipo, llevando a efecto los acuerdos que se tomen en el grupo.

Considero de relevante importancia el que el maestro se inmiscuya activamente en el trabajo mientras los alumnos lo desarrollan, para poder motivarlos a la búsqueda de información que les sea útil en su trabajo y que luego los cuestionen de manera individual sobre lo que entendieron del tema, para que el lenguaje que utilicen en la expresión oral, sea también utilizado en la expresión escrita.

La estrategia didáctica que se describe fue puesta en práctica en el grupo de 6° grado único en la escuela Solidaridad, teniendo como resultado producciones genuinas de los educandos en las que reflejaron su concepción del tema e implícitamente dejaron ver su naturalidad en la redacción.

El haber trabajado en la escuela mencionada se debe al desempeño de mi labor docente dentro de la U.S.T.E.P. sin grupo específico a mi cargo.

HOJA DE TRABAJO



## 9. Crucemos palabras.

**Objetivo:** Propiciar en los alumnos la expresión de sus ideas con un lenguaje propio, lleno de valor y de riqueza.

### **Actividades:**

1. Se propicia en el grupo la reflexión acerca de las diferentes formas en que pueden ser estudiados los temas escolares, y las que les han agradado más.

2. Después de esto el maestro les propone otra forma de aprender, es decir, mediante el juego "crucemos palabras".

3. El juego consiste en lo siguiente:

Se elige el tema de estudio. Puede ser La célula, El aparato digestivo, El aparato circulatorio, La Revolución Mexicana, La Segunda Guerra Mundial, o cualquier otro tema. Puede ser elegido por los alumnos o propuesto por el maestro de acuerdo a las necesidades de los avances programáticos.

4. Se entabla una plática grupal sobre el tema para darnos cuenta si los alumnos conocen algunos antecedentes sobre el tema. Luego los estudiantes buscarán en su libro y en otras fuentes bibliográficas la información que nos puede servir para el tema electo.

5. Cuando los niños hayan recopilado información y se hayan documentado sobre el tema de estudio, el maestro les pide que elijan algunas palabras para "cruzarlas" de tal manera que queden entrelazadas el mayor número posible de palabras. Resulta válido anotar un ejemplo en el pizarrón para ilustrar la instrucción que está dando.

**Ejemplo:**

```

      C
    C E L U L A
      O
      R
      O
      P
C I T O P L A S M A
      A       E
      S       M
      T       B
      O       R
              A
              N
              A

```

6. Cuando los niños consideren que han cruzado un número suficiente de palabras, entonces establecerán la clasificación en palabras verticales u horizontales y procederán a numerarlas en el orden en que aparezcan en su "cruza-palabras", poniendo el número uno a las que estén anotadas en el extremo izquierdo y avanzando la numeración hacia la derecha conforme hayan quedado anotadas las palabras. Luego numerarán las palabras horizontales, anotando los números progresivos del uno en adelante partiendo de las palabras que se encuentren arriba en su "cruza-palabras" y siguiendo la numeración hacia abajo.

7. Una vez que la numeración quede determinada, los alumnos procederán a la redacción de las cuestiones o conceptos que utilizaron en la formación de su "cruza-palabras".

Es importante que sean los alumnos mismos quienes definan, con su lenguaje, el término que se requiere sea identificado para completar el juego, es decir, los niños pueden auxiliarse y apoyarse en otros materiales para poder realizar las definiciones, pero la mayor riqueza del trabajo estriba en que los alumnos uti

licen su bagage de conocimientos haciendo uso de su competencia lingüística y de tal forma logren la recreación del lenguaje.

8. Es necesario que los niños pasen en limpio el "cruza-palabras" es decir, que lo tracen en otra hoja, pero ahora sin resolverlo, para que otros compañeros realicen esa tarea.

**Evaluación:** Se pretende que los alumnos, después de haber realizado la resolución de algún "cruza-palabras" expresen ante sus compañeros si las definiciones hechas por los autores de los trabajos resultaron claras o confusas, a la vez que argumentan su opinión, y proponen otra definición o concepto que no permita ambigüedades.

## CONCLUSIONES

Durante el proceso de construcción del presente trabajo hubieron ciertos tropiezos y dudas, pero fueron precisamente estos desequilibrios los que dieron como resultado el desarrollo de grandes inquietudes que determinaron la búsqueda de experiencias que dieran como resultado aprendizajes enriquecedores para llegar a la meta propuesta.

El proceso mencionado resultó de gran provecho y experiencia ya que cumplió con las expectativas marcadas al principio, es decir, hacer un tanto más objetiva la vinculación de los contenidos estudiados a través de los ocho semestres de la Licenciatura en Educación Primaria, con la práctica educativa y establecer así la relación dialéctica de un aprendizaje para la transformación.

Por lo anteriormente expuesto se concluye que para lograr que el proceso de redacción en el niño avance de una manera natural y confiable, es necesario partir de la realidad vivida por el infante, haciendo que el niño lo exprese primero de manera oral para después pasar a la expresión escrita. El niño atraviesa por un largo proceso que se consolida con el tiempo y con la seguridad que le van dejando las experiencias que tiene en materia de redacción. Este proceso no sólo se construye en la escuela sino que forma parte de la vida diaria del niño y se debe rescatar la manera intuitiva y espontánea que tiene para expresarse, y de allí partir para lograr fluidez en la expresión escrita.

Resulta importante permitir en el niño la utilización de los términos que le sean familiares y significativos, para que él mismo los confronte con el lenguaje que utilizan los demás compañeros y llegue a reconocer la importancia de que exista una convencionalidad en la comunicación para que ésta pueda darse en toda su dimensión.

Cabe mencionar que las alternativas didácticas que aquí se presentan no son las únicas que pueden ser utilizadas, tampoco se afirma que no hayan sido utilizadas antes por otros docentes, pero el valor de las mismas se encuentra en el enfoque que se les da al partir de los intereses de los niños, de las experiencias vividas por ellos mismos y de su realidad personal. Además se respeta la forma en que cada niño expresa por escrito lo que piensa, siente e imagina. Al presentar las estrategias didácticas se pusieron en juego todos los planteamientos didácticos con templados en los marcos teórico y referencial, es por ello que se considera su diseño y planificación como algo trascendental en la práctica docente y más aún en el grupo escolar en donde se detectó el problema que motivó el presente trabajo.

Por cuestión de tiempo no fue posible validar todas las estrategias aquí planteadas, aunque fueron puestas en práctica algunas de ellas, sin embargo se espera que en un futuro se puedan implementar en los grupos escolares la realización de las alternativas de trabajo que aquí se proponen.

Es conveniente mencionar que al inicio de la elaboración de este trabajo no se tenía una idea clara de lo que se podía hacer o las alternativas que se podían proponer, sóloamente el hecho de

estar dentro del proceso permitió que se llegara a tener una visión más amplia y clara del trabajo en su conjunto y un mejor en tendimiento de los conceptos que se fueron gestando durante el recorrido de esta carrera. Lo anteriormente mencionado constituye una evidencia más de que el sujeto es constructor del conocimiento y que para lograrlo necesita ir formando su propio marco de referencia el cual le permitirá fincar sobre él, aprendizajes posteriores.

Espero que el lector de esta propuesta se interese en conocer más a fondo la manera en que los individuos aprenden; y que además logren crear nuevas formas que les permitan a los infantes llegar a aprendizajes significativos.

## BIBLIOGRAFIA

LABINOWICZ. Ed. Introducción a Piaget. 1982, 309 págs.

U.P.N. Antología. Desarrollo del niño y aprendizaje escolar.  
México 1992. 420 págs.

\_\_\_\_\_ Antología. La matemática en la escuela I. México 1988.  
171 p.

\_\_\_\_\_ Antología. El lenguaje en la escuela. México 1988. 137 p

\_\_\_\_\_ Antología. Desarrollo lingüístico y curriculum escolar.  
México 1988. 264 págs.

\_\_\_\_\_ Antología. Análisis de la práctica docente. México 1988.

\_\_\_\_\_ Antología. Sociedad y trabajo de los sujetos en el pro-  
ceso Enseñanza-Aprendizaje. México 1988.

\_\_\_\_\_ Antología. Política Educativa I. México 1988.

\_\_\_\_\_ Antología. La evaluación en la práctica docente. México  
1988.

S.E.P. Contenidos Básicos de Educación Primaria. México 1992.

EL HERALDO DE CHIHUAHUA. Iniciativa de Ley General de Educación  
México 1993.

A N E X O

I